إعادة الضبط

- يوجد زر إعادة الضبط (17) على مؤخرة الوحدة. استخدم قلم التأشير الكروي للضغط عليه عندما تقوم بتغيير البطارية أو عدم عمل الوحدة كما هو متوقع. سيُرجع ذلك كافة الإعدادات إلى القيم الافتراضية، وستفقد أي بيانات مخزنة (إعدادات المنبه والساعة).

وحدة الإسقاط:

- تتضمن الوحدة وحدة إسقاط مدمجة للساعة.
- اضبط مفتاح تشغيل/إيقاف وحدة الإسقاط (24) على وضع التشغيل لتشغيل إسقاط الوقت.
- ضبط البؤرة: لضبط درجة سطوع ساعة الإسقاط بتدوير البؤرة (6) حتى يظهر الوقت المسقط بوضوح على السقف أو على الحائط.

ملاحظة: يضع صورة إسقاط للوقت على السقف أو حائط غرفة مظلمة. أقصى مسافة إسقاط هي 3 على 9 قدم.

تنبيـــه

- لا يجب وضع مصادر لهب مكشوفة مثل شمعات إنارة على الجهاز.
- لا تضع الوحدة في حقائب الكتب المغلقة أو الأرفف دون تهوية سليمة.
- للحيلولة دون اندلاع حريق أو خطر التعرض لصدمة، لا تُعرض الوحدة للأمطار أو أي نوع من الرطوبة.
- لا يجب تعريض الوحدة لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً أو الرطوبة أو الاهتزاز أو وضعها في بيئة مُتربة.
- لا تستخدم أي محاليل تنظيف كاشطة مثل البنزين أو التنر أو أي محاليل أخرى لتنظيف أسطح الوحدة. للتنظيف، امسح الوحدة بمحاليل مخفف غير كاشط ونظفها بقطعة من القماش الناعم.
- لا تحاول إدخال أسلاك أو سنون أو أي أجسام أخرى في فتحات التهوية أو الفتحات الموجودة على الوحدة.
- لا تضع الوحدة بجوار مصباح على طاولة مصباح. سيؤثر الضوء على وظيفة استقبال مستشعر الأشعة تحت الحمراء.

المواصفات

نطاق التردد:	AM 540 إلى 1600 ميجاهرتز FM 88 إلى 108 ميجاهرتز
خرج الطاقة:	450 مللي وات
مقاومة مكبر الصوت:	8 أوم
احتياطي البطارية	9 فولت (3 بطاريات ليثيوم مسطحة CR2025 × 3 فولت) (غير مرفقة)
مصدر الطاقة:	تيار متردد 230 فولت إلى 50 هرتز، 5 وات

تحذير:

للحد من خطر اندلاع حريق أو الإصابة بصدمة كهربية، لا تُعرض هذا الجهاز للأمطار أو الرطوبة.

ملاحظة:

لا تصل هوائي FM بالهوائي الخارجي.

تحذير ضد سقوط القطرات:

لا يجب تعريض الجهاز للقطرات المتساقطة أو الرذاذ ولا أي أجسام ممتلئة بالسوائل مثل الفازات، حيث لا يجب وضعها على الجهاز.

تحذير التهوية:

لا يجب إعاقة التهوية العادية للمنتج عند الاستخدام.

تحذير فصل الجهاز:

يستخدم القابس الرئيسي كوصلة، لذا يجب أن يكون دوماً في وضع استعداد للتشغيل.

TZS FIRST AUSTRIA®

FA-2421

AM/FM LCD PROJECTION CLOCK RADIO WITH TEMPERATURE INSTRUCTION MANUAL

AM/FM LCD PROJEKTIONS-UHRENRADIO MIT TEMPERATURANZEIGE BENUTZERHANDBUCH

AM/FM РАДИО С ЧАСАМИ И ТЕРМОМЕТРОМ С ПРОЕКЦИЕЙ НА ЖКД ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RADIO AM/FM Z ZEGAREM, PROJEKTOREM I TERMOMETREM INSTRUKCJA OBSŁUGI

AM/FM LCD RADIO-ČASOVNIK SA PROJEKTOROM SA TEMPERATUROM UPUTSTVO ZA UPOTREBU

AM/FM, LCD PROJEKCIJAS PULKSTENIS - RADIO AR TEMPERATŪRAS SENSORU LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

AM/FM LCD PROJEKCINIO LAIKRODŽIO RADIJAS SU TEMPERATŪRA NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

CEAS RADIO CU PROIECȚIE AM/FM CU TEMPERATURĂ MANUAL DE UTILIZARE

AM/FM РАДИО С LCD ПРОЕКЦИОНЕН ЧАСОВНИК С ТЕМПЕРАТУРА УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

HORLOGE PROJECTION/ REVEIL/RADIO AM/FM/LCD AVEC TEMPERATURE MODE D'EMPLOI

ГОДИННИК ІЗ AM/FM-РАДІО, РКЕ-ПРОЕКТОРОМ ТА ТЕРМОМЕТРОМ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

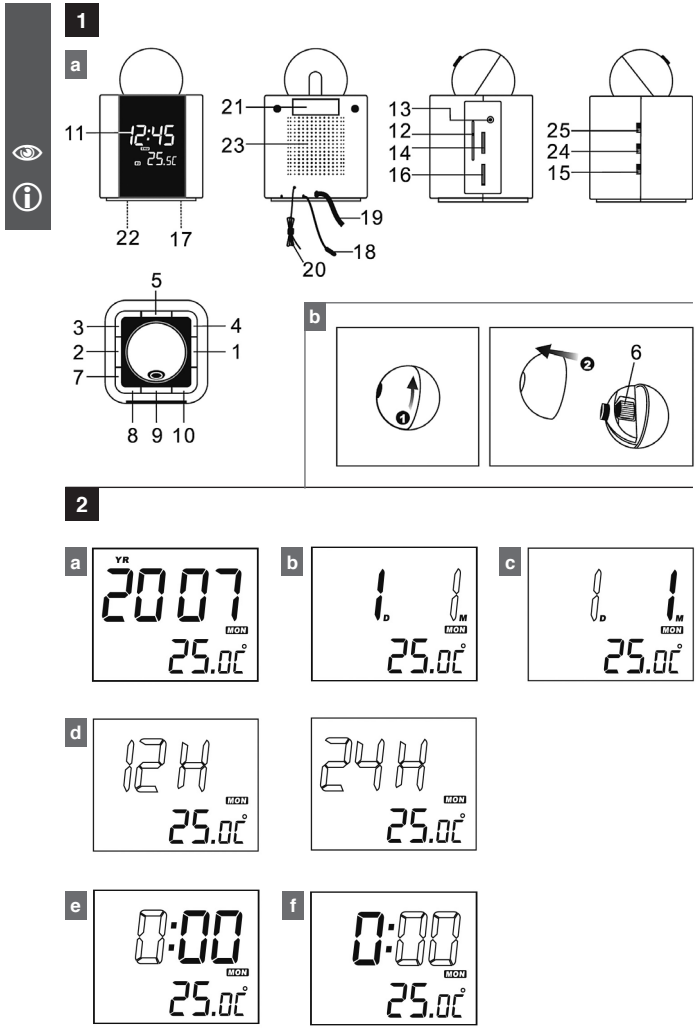
راديو بشاشة إسقاط LCD يعمل على موجات AM/FM ومزود بدرجة حرارة
دليل التعليمات

ENGLISH..... PAGE 2
DEUTSCH..... SEITE 6
РУССКИЙ..... СТР. 11
POLSKI..... STRONA 16
SCG/CRO/B.i.H. .STRANA 21
LATVIAN..... LPP. 26
LIETUVIU K..... P. 31
ROMANESTE.... PAGINA 36
БЪЛГАРСКИ ..... СТР. 40
FRANÇAIS ..... PAGE 45
УКРАЇНСЬКА ..... СТОР. 49
العربية ..... الصفحة 53

Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von TZS FIRST AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem TZS

Thank you for buying an ORIGINAL Product of TZS FIRST AUSTRIA®
Only GENUINE with this TZS

МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ TZS FIRST AUSTRIA®
ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ TZS



ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL
AM/FM LCD PROJECTION CLOCK RADIO WITH TEMPERATURE

LOCATION OF CONTROLS (see fig. 1a)

1. MODE SET BUTTON
2. ALARM SET BUTTON
3. ALARM 1 BUZZER/ RADIO SELECT BUTTON
4. ALARM 2 BUZZER/ RADIO SELECT BUTTON
5. C°/F° BUTTON
6. FOCUS ADJUSTMENT FOR PROJECTION UNIT
7. ◂◂ SET BUTTON
8. ▸▸ SET BUTTON
9. ON/OFF (ALARM OFF) BUTTON
10. SNOOZE/SLEEP BUTTON
11. LCD DISPLAY
12. DIAL SCALE AND POINTER
13. AUDIO IN JACK
14. VOLUME CONTROL
15. WAVE BAND
16. TUNING CONTROL
17. RESET BUTTON
18. TEMPERATURE SENSOR (IN DOOR)
19. AC POWER CORD
20. FM ANTENNA WIRE
21. RATING LABEL
22. BATTERY COMPARTMENT
23. SPEAKER
24. PROJECTION ON/OFF SLIDE SWITCH
25. NIGHT LIGHT ON/OFF SLIDE SWITCH

PROJECTION UNIT: (see fig. 1b)

1. Twist the ball counter clockwise until it loosens
2. Pull the top half upwards

POWER CONNECTION

Plug the AC power cord to a household outlet AC source. This unit is equipped with a battery back up system, it requires a 3 x 3V CR2025 Flat Lithium battery (Not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switches back to AC again.

GETTING STARTED

Press the reset button (17) locates on the bottom of unit after AC plug in.

- The unit will display full segment for 2 seconds, then it will enter the normal mode.
- Display will lighten up.

1. TIME AND CALENDAR SETTING

A. Setting Time and Calendar – Press Mode Set button (1) in normal mode and keep depress over 2 seconds to enter Time Set mode, after enter the setting mode, press Mode Set button (1) to change the mode cycle as follows:

Normal —> Year —> Month —> Day —> 12/24H —> RTC Hour —> RTC Min —> Normal

Action (during data adjustment):

- Press ▸▸ button (8) to adjust data forward
- Press ◂◂ button (7) to adjust data backward
- Keep depress ◂◂ or ▸▸ button for 2 seconds to enable auto forward

a. Year Set Mode: Initial Value: 2007
Year Range: 2000 to 2099
Display Show Year Set Mode: see fig. 2a

b. Month Set Mode: Display Show Month Set Mode: see fig. 2b

c. Day Set Mode: Display Show Day Set Mode: see fig. 2c
Remark: Weekday will recalculate when year, month or day is adjusted

d. 12/24H Set Mode:
Display Show 12/24H Set Mode (Select 12H): see fig. 2d - 12H
Display Show 12/24H Set Mode (Select 24H): see fig. 2d - 24H

e. RTC Hour Set Mode: Display Show Hour Set Mode: see fig. 2e

f. RTC Min Set Mode: Display Show Min Set Mode: see fig. 2f
Remark: Second will reset for every minute adjustment

B. Setting Alarm 1 and Alarm 2 - Press Alarm set button (2) during normal mode and keep depress over 2 seconds to enter alarm set mode, after enter the setting mode, press Alarm set button (2) to change the mode cycle as follows:

Normal —> AL1 Hour —> AL1 Min —> AL1 Weekend Alarm —> AL2 Hour —> AL2 Min —> AL2 Weekend Alarm —> Normal

Action (during data adjustment):

- Press ▸▸ button (8) to adjust data forward
- Press ◂◂ button (7) to adjust data backward
- Keep depress ◂◂ or ▸▸ button for 2 seconds to enable auto forward

see fig. 3a: Display Show Setting Alarm 1 Hour
see fig. 3b: Display Show Setting Alarm 1 Min
see fig. 3c: Display Show Setting Alarm 1 Weekend Alarm – Mon to Fri
see fig. 3d: Display Show Setting Alarm 1 Weekend Alarm – Mon to Sun
see fig. 3e: Display Show Setting Alarm 1 Weekend Alarm – Mon to Sat
see fig. 3f: Display Show Setting Alarm 2 Hour
see fig. 3g: Display Show Setting Alarm 2 Min
see fig. 3h: Display Show Setting Alarm 2 Weekend Alarm – Mon to Fri
see fig. 3i: Display Show Setting Alarm 2 Weekend Alarm – Mon to Sun
see fig. 3j: Display Show Setting Alarm 2 Weekend Alarm – Mon to Sat

2. SETTING ALARM OUTPUT AND ALARM ON/OFF

A. Change the alarm Output

Press AL1 (3)/AL2 (4) button to Music position to select wake up by Radio, set to Buzzer position to select wake up by Buzzer, set to Alarm Off position to disable all alarm.

- Display Show Alarm 1 (1) wake up by Buzzer
- Display Show Alarm 1 (1) wake up by Radio
- Display Show Alarm 2 (2) wake up by Buzzer
- Display Show Alarm 2 (2) wake up by Radio

B. Buzzer Pattern

1st 8 seconds output 1 beep, 2nd 8 seconds output 2 beep, 3rd 8 seconds output 4 beep, after that continue output beep tone, the same pattern repeat at next minute again.

3. ALARM DURATION AND SNOOZE FUNCTION

Alarm Duration – Buzzer Alarm or Radio Alarm will continue output for 30 minutes if no key press, then it will stop automatically and wait for same alarm time on next day.

ENGLISH

M_2421_v04.indd 2-3
12-10-16 下午2:53

Action for Snooze:
- During alarming, press SNOOZE button (10) will enable snooze function, Buzzer Alarm or Radio Alarm will stop.
- Snooze Interval is 9 minutes (not include second offset)
- Snooze will continue unless press On/Off (Alarm Off) button (9) to Alarm Off, Buzzer Alarm or Radio Alarm stop automatically after 30min.

4. CHANGE DISPLAY CONTENT

Press ⏩ button (8) during normal can switch to display year, after 5 seconds timeout and return back to display time.

see fig. 4: Display Show Year

5. CHANGE DISPLAY CONTENT

Press ⏪ button (7) during normal can switch to display Month and day, after 5 seconds timeout and return back to display time.

see fig. 5: Display Show Month and Day

6. SLEEP FUNCTION

During Radio on mode, press Snooze/Sleep button (10) to turn on Sleep mode, the Sleep time will keep flashing by 5 seconds, within 5 seconds and press Sleep button can change the duration from 90-15min. Press ON/OFF button (9) to cancel sleep function.

see fig. 6a: Display Show Setting Sleep Duration
see fig. 6b: Display Show Under Sleep Mode (Radio Now Turn On)

DST – Daylight Saving Time

Press ⏩ button (8) and hold for 3 seconds to toggle on and off DST Function

see fig. 7: Display Show turn DST icon On

7. THERMOMETER FUNCTION

Remark: Temperature Range for Indoor: 0 to + 50°C or 32 to 122°F

RADIO OPERATION

- Press the on/off button (9) to turn radio on
- Select AM or FM band using the wave band switch (15)
- Select the Station using the tuning control (16)
- Turn the volume control (14) to adjust volume as required
- Press the on/off button (9) to turn radio off.

Note:
- The AM band use an internal directional aerial. Rotate the radio for best reception.
- Ensure that the FM cord antenna (20) is completely unrolled and extended for best FM reception.

RESET

- The reset button (17) is located on the back of unit. Use a ballpoint pen to press it whenever you change the batteries, or unit is not performing as expected. This will return all settings to default value, and you will lose any stored data (alarm and clock settings).

PROJECTOR:

- This unit has a built-in projector for clock.
- Set projection On/Off slide switch (24) to On position to turn time projection On.
- Focus setting: To adjust the projection clock brightness by turning the focus (6) until the projected time is clearly shown on the ceiling or wall.

NOTE: PROJECTS TIME IMAGE ON THE CEILING OR WALL OF A DARKENED ROOM. MAXIMUN PROJECTION DISTANCE IS 3-9 FEET.

CAUTION

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not place the unit in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or any type of moisture.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in a dusty environment.
- Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surfaces of the unit. To clean, wipe it will mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
- Do not place the unit near the light on table lamp. The light will affect the reception of the infrared sensor function.

SPECIFICATIONS

Frequency range:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Output power:	450mW
Speaker impedance:	8 ohm
Battery backup:	9V (3 x 3V CR2025 Flat Lithium battery) (Not included)
Power source:	AC 230V ~ 50Hz, 5W
WARNING:	To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this appliance to rain or moisture.
NOTE:	Do not connect FM antenna to outside antenna.
Dripping warning:	The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
Ventilation warning:	The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use.

Disconnect device warning: Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.

M_2421_v04.indd 4-5 12-10-16 下午2:53

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG
AM/FM LCD PROJEKTIONS-UHRENRADIO
MIT TEMPERATURANZEIGE

POSITIONIERUNG DER BEDIENTASTEN (siehe Abb. 1a)

1. Taste MODE SET
2. Taste ALARM SET
3. Auswahltaste ALARM 1 BUZZER/ RADIO
4. Auswahltaste ALARM 2 BUZZER/ RADIO
5. Taste C°/F°
6. Fokusring (Schärfeeinstellung)
7. Taste SET ◂◂
8. Taste SET ▸▸
9. Taste ON/OFF (ALARM Aus)
10. Taste SNOOZE/SLEEP
11. LCD-Display
12. Frequenzskala und Frequenznadel
13. Buchse AUDIO IN
14. Lautstärkeregelung
15. Frequenzband
16. Regler TUNING
17. Taste RESET
18. Temperatursensor (Zimmertemperatur)
19. Netzkabel
20. FM-Antenne
21. Typenaufkleber
22. Batteriefach
23. Lautsprecher
24. Schalter Projektion ON/OFF
25. Schalter NIGHT LIGHT ON/OFF

PROJEKTIONSEINHEIT: (siehe Abb. 1b)

1. Drehen Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn, bis sie sich löst.
2. Ziehen Sie den oberen Teil nach oben.

NETZANSCHLUSS

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose. Dieses Gerät verfügt über eine interne Energieversorgung mit 3 x 3V CR2025 Lithium Batterien (nicht mitgeliefert). Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach und achten Sie dabei auf korrekte Polung (+ und -), so dass die jeweiligen Pole an den dazugehörigen Anschlüssen im Batteriefach liegen. Bei einem Stromausfall schaltet die Uhr auf die interne Energieversorgung und die Weckeinstellungen bleiben erhalten. Steht die Netzspannung wieder zur Verfügung, stellt die Uhr wieder auf Netzbetrieb um.

ERSTE SCHRITTE

Nachdem Sie das Gerät mit dem Kabel an die Stromversorgung angeschlossen haben, drücken Sie die Taste RESET (17) auf der Unterseite des Geräts.

- Das Gerät zeigt 2 Sekunden lang alle Anzeigen und schaltet dann in den Einstellungsmodus.
- Das LCD-Display leuchtet auf.

1. ZEIT- UND DATUMSEINSTELLUNG

A. Um die Zeit und das Datum einzustellen – drücken Sie die Taste Mode Set (1) 2 Sekunden lang, um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln. Drücken Sie dann wieder die Taste Mode Set (1), um die folgenden Einstellungsmöglichkeiten zu erhalten:

Normal (Normalmodus) —> Year —> Month —> Day —> 12/24H —> RTC Hour —> RTC Min —> Normal (Normalmodus)

Funktionen während der Einstellung:

- Drücken Sie die Taste ◂◂ (7) zum Verringern des Wertes.
- Drücken Sie die Taste ▸▸ (8) zum Erhöhen des Wertes.
- Halten Sie die Taste ◂◂ oder ▸▸ für 2 Sekunden gedrückt, um die automatische Rück- und Vorwärtssuche zu aktivieren.

a. Einstellung des Jahres: Voreinstellung: 2007
Einstellbare Jahre: 2000-2099
Einstellung des Jahres: siehe Abb. 2a
b. Einstellung des Monats: siehe Abb. 2b
c. Einstellung des Tages: siehe Abb. 2c
Hinweis: Der Wochentag wird automatisch berechnet, wenn Jahr, Monat und Tag eingestellt wurden.
d. 12/24-Stundenanzeige
12/24-Stundenanzeige (Auswahl 12-Stundenanzeige): siehe Abb. 2d -12H
12/24-Stundenanzeige (Auswahl 24-Stundenanzeige): siehe Abb. 2d -24H
e. Einstellung der Stunden: siehe Abb. 2e
f. Einstellung der Minuten: siehe Abb. 2f
Hinweis: Die Sekundenanzeige wird bei jeder Minuteneinstellung auf 0 zurückgesetzt.

B. Alarmeinstellung von Alarm 1 und Alarm 2 – Halten Sie die Taste Alarm Set (2) im Normalmodus 2 Sekunden lang gedrückt, um in die Alarmeinstellung zu gelangen. Drücken Sie die Taste Alarm Set (2), um die folgenden Einstellungsmöglichkeiten zu erhalten:

Normal (Normalmodus) —> AL1 Hour —> AL1 Min —> AL1 Weekend Alarm (Wochenendalarm) —> AL2 Hour —> AL2 Min —> AL2 Weekend Alarm (Wochenendalarm) —> Normal (Normalmodus)

Funktionen während der Einstellungen:

- Drücken Sie die Taste ◂◂ (7) zum Verringern des Wertes.
- Drücken Sie die Taste ▸▸ (8) zum Erhöhen des Wertes.
- Halten Sie die Taste ◂◂ oder ▸▸ für 2 Sekunden gedrückt, um die automatische Rück- und Vorwärtssuche zu aktivieren.

siehe Abb. 3a: Einstellung der Stunden - Alarm 1
siehe Abb. 3b: Einstellung der Minuten Alarm 1
siehe Abb. 3c: Einstellung Wochenend-Alarm 1 (Mo-Fr)
siehe Abb. 3d: Einstellung Wochenend-Alarm 1 (Mo-So)
siehe Abb. 3e: Einstellung Wochenend-Alarm 1 (Mo-Sa)
siehe Abb. 3f: Einstellung der Stunden - Alarm 2
siehe Abb. 3g: Einstellung der Minuten Alarm 2
siehe Abb. 3h: Einstellung Wochenend-Alarm 2 (Mo-Fr)
siehe Abb. 3i: Einstellung Wochenend-Alarm 2 (Mo-So)
siehe Abb. 3j: Einstellung Wochenend-Alarm 2 (Mo-Sa)

2. AUSWAHL ALARMTYP UND EIN-UND AUSSCHALTEN DES ALARMS

A. Ändern des Alarmtyps

Drücken Sie die Tasten AL1 (3)/AL2 (4), um den jeweiligen Alarm auf Radio (), Buzzer () oder auf Alarm aus zu setzen.

- Display zeigt Symbol für Alarm 1 mit Buzzer (1)
- Display zeigt Symbol für Alarm 1 mit Radio (1)
- Display zeigt Symbol für Alarm 2 mit Buzzer (2)
- Display zeigt Symbol für Alarm 2 mit Radio (2)

DEUTSCH

M_2421_v04.indd 7 12-10-16 下午2:53

B. Summertöne
Zuerst 8 Sekunden Alarm mit einem Piepton, als zweites 8 Sekunden Alarm mit 2 Pieptönen und als drittes 8 Sekunden Alarm mit 4 Pieptönen. Danach Daueralarm. Das Muster wiederholt sich zur nächsten Minute.

3. DAUER DES ALARMS UND SCHLUMMERFUNKTION (SNOOZE)

Summeralarm oder Radioalarm ertönen für 30 Minuten, falls während dieser Zeit keine Taste gedrückt wird. Der Alarm stoppt dann automatisch und startet am nächsten Tag zur selben Zeit.

Schlummerfunktion Snooze:

- Drücken Sie die Taste SNOOZE (10) während eines Alarms, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Summeralarm oder Radioalarm werden gestoppt.
- Die Schlummerzeit beträgt 9 Minuten (ohne zweites Offset)
- Die Schlummerfunktion bleibt bestehen, bis die Taste On/Off (Alarm Aus) (9) gedrückt wird, um den Alarm zu deaktivieren. Der Summeralarm oder Radioalarm wird nach 30 Minuten automatisch beendet.

4. ANZEIGEINHALT WECHSELN

Drücken Sie die Taste ⏩ (8) während des Normalmodus, um in die Jahresanzeige zu gelangen. Nach 5 Sekunden springt die Anzeige wieder zur Uhrzeit zurück.

siehe Abb. 4: Jahresanzeige

5. ANZEIGEINHALT WECHSELN

Drücken Sie die Taste ⏪ (7) während des Normalmodus, um in die Anzeige von Monat und Tag zu gelangen. Nach 5 Sekunden springt wird wieder die Uhrzeit angezeigt.

siehe Abb. 5: Anzeige von Monat und Tag

6. EINSCHLAFFUNKTION SLEEP

Drücken Sie die Taste SNOOZE/SLEEP (10) während des Radiobetriebs, um die Einschlafzeit zu ändern. Die Einschlafzeit blinkt 5 Sekunden lang und kann durch drücken der Taste SNOOZE/SLEEP im Bereich von 90 bis 15 Minuten eingestellt werden. Drücken Sie die Taste On/Off (Alarm Aus) (9), um die Einschlaffunktion zu deaktivieren.

siehe Abb. 6a: Einschlafzeit 90 Minuten
siehe Abb. 6b: „Im Einschlafmodus“ (Radio ist eingeschaltet)

Sommer- und Winterzeit
Drücken Sie die Taste ⏩ (8) für 3 Sekunden, um die Sommerzeit ein- oder auszuschalten.

siehe Abb. 7: Anzeige von Anzeige von Sommerzeit

7. THERMOMETER

Hinweis: Innentemperaturmessbereich: 0 bis + 50°C oder 32 bis 122°F

BEDIENUNG DES RADIOS

- Drücken Sie die Taste On/Off (9), um das Radio einzuschalten.
- Wählen Sie mit der Taste Frequenzband (15) AM oder FM.
- Wählen Sie mit dem Regler TUNING (16) einen Radiosender.
- Stellen Sie die Lautstärke je nach Bedarf mit der Lautstärkeregelung (14) ein.
- Drücken Sie die Taste On/Off (9), um das Radio wieder auszuschalten.

Hinweis:

- Das AM Frequenzband nutzt eine eingebaute Richtantenne. Drehen Sie das Radio, um den bestmöglichen Empfang zu erzielen.
- Stellen Sie sicher, dass die FM-Antenne (20) vollständig ausgerollt und ausgelegt ist, um den bestmöglichen FM-Empfang zu gewährleisten.

ZURÜCKSETZEN (RESET)

Die Taste RESET (17) befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
Diese Funktion sollte immer dann genutzt werden, wenn die Batterien ausgetauscht werden oder wenn das Gerät nicht wie gewünscht funktioniert. Alle Einstellungen werden auf Werkseinstellung zurückgesetzt und alle gespeicherten Daten gehen verloren (Alarm- und Uhreinstellungen).

PROJEKTIONSEINHEIT:

- Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute Projektionsheinheit.
- Stellen Sie den Schalter Projektion On/Off (24) auf “On”, um die Projektion der Uhrzeit einzuschalten.
- Fokus einstellen: Drehen Sie den Fokus (6) so lange, bis die Uhrzeit deutlich auf der Wand oder Decke sichtbar ist.

HINWEIS: PROJEZIERT DIE UHRZEIT AUF EINE WAND ODER DECKE EINES ABGEDUNKELTEN RAUMS. MAXIMALE PROJEKTIONSDISTANZ 1 BIS 3 METER.

ACHTUNG

- Es dürfen keine offenen Flammen, wie angezündete Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in geschlossenen Bücherregalen oder in ungenügend belüfteten Regalen.
- Um Feuer oder elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Das Gerät sollte nicht direktem Sonnenlicht, hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Vibrationen oder einer staubigen Umgebung ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie keine Poliermittel, kein Benzol sowie keine Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel, um die Geräteoberfläche zu reinigen. Wischen Sie zur Reinigung mit einem sauberen weichen Tuch – angefeuchtet mit einem milden, nicht abschleifenden Reinigungsmittel – die Geräteoberfläche ab.
- Versuchen Sie nicht, Drähte, Nadeln oder ähnliche Objekte in die Entlüftungsöffnungen oder in sonstige Geräteöffnungen zu stecken.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Tischlampe. Das Licht beeinträchtigt die Funktion des Infrarotsensors.

M_2421_v04.indd 8-9
12-10-16 下午2:53

DEUTSCH

SPEZIFIKATIONEN

Frequenzbereiche:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Ausgangsleistung:	450mW
Lautsprecherwiderstand:	8 Ohm
Stützbatterie:	9V (3 x 3V CR2025 Lithium Batterie) (nicht mitgeliefert)
Stromversorgung:	AC 230V ~ 50 Hz, 5W

WARNUNG:
Um Feuer oder elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

HINWEIS:
Verbinden Sie die FM-Antenne nicht mit einer Außenantenne.

WARNUNG VOR TROPF- UND SPRITZWASSER:
Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie etwas Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

WARNUNG ZUR BELÜFTUNG:
Die normale Belüftung des Geräts darf nicht in irgendeiner Weise behindert werden.

WARNUNG VOR NETZTRENNUNG:
Die Netzversorgung sollte immer aufrechterhalten werden.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
AM/FM РАДИО С ЧАСАМИ И ТЕРМОМЕТРОМ
С ПРОЕКЦИЕЙ НА ЖКД

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ (смотрите рис. 1a)

1. КНОПКА УСТАНОВУИ РЕЖИМА
2. КНОПКА УСТРАНОВКИ БУДИЛЬНИКА
3. КНОПКА ВЫБОРА ЗВОНКА БУДИЛЬНИКА 1/РАДИО
4. КНОПКА ВЫБОРА ЗВОНКА БУДИЛЬНИКА 2/РАДИО
5. КНОПКА C°/F°
6. РЕГКЛИРОВКА РЕЗКОСТИ НА ПРОЕКТОРЕ
7. ◂◂ КНОПКА УСТАНОВКИ
8. ▸▸ КНОПКА УСТАНОВКИ
9. КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ. (ВЫКЛ. БУДИЛЬНИКА)
10. КНОПКА КОРОТКОГО СНА SNOOZE/АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ SLEEP
11. ЖК ДИСПЛЕЙ
12. ЦИФЕРБЛАТ И СТРЕЛКА
13. ГНЕЗДО АУДИО ВХОДА
14. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ
15. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДИАПАЗОНОВ WAVE BAND
16. РЕГУЛЯТОР НАСТРОЙКИ РАДИО
17. КНОПКА СБРОСА
18. ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ (ДЛЯ ПОМЕЩЕНИЙ)
19. ШНУР ПИТАНИЯ AC
20. АНТЕННЫЙ ПРОВОД FM РАДИО
21. ТАБЛИЧКА С НОМИНАЛЬНЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ
22. ОТСЕК ДЛЯ БАТАРЕЕК
23. ДИНАМИК
24. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ ВЫКЛ. ПРОЕКЦИИ
25. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ.\ ВЫКЛ. НОЧНИКА

ПРОЕКТОР: (см. рис. 1b)

1. Поверните шариковый счетчик до тех пор, чтобы ослабить его
2. Вытяните верхнюю половину вперед

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Подключите шнур сетевого питания к сетевой розетке. Данный прибор имеет систему резервного питания от батареек, для которой необходимо 3 x 3В CR2025 плоских литиевых батареек (не входят в комплект поставки). Вставьте батарейки в отсек, соблюдая полярность (+ и -) на терминалах батареек и соответствующих терминалах на панели батарейного отсека. При отключении электричества часы автоматически переключаются на питание от батареек, память часов и таймера сохранится. При возобновлении подали электроэнергии, часы снова переключаются на питание от сети.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Нажмите кнопку сброса (17), расположенную в нижней части устройства после подключения к сети переменного тока.

- В течение 2 секунд на дисплее прибора будет показан полный сегмент, а затем он перейдет в нормальный режим.
- Дисплей загорится.

РУССКИЙ

1. УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

A. Устанавливая время и дату – нажмите кнопку установки режима (1) в нормальный режим и держите нажатой в течение 2 секунд, чтобы выйти в режим установки времени, после того, как войдете в

M_2421_v04.indd 11 12-10-16 下午2:53

режим установки времени, нажмите кнопку установки режима (1) для изменения цикла режима в следующей последовательности:

Normal —> Year —> Month —> Day —> 12/24H —> RTC Hour —> RTC Min —> Normal

(Нормальный —> Год —> Месяц —> День —> 12/24ч. —> час RTC (системные часы реального времени) —> минута RTC (системные часы реального времени) —> нормальный)

Действие (во время настройки дата):

- Нажмите кнопку ⏭ (8) для настройки даты вперед
- Нажмите кнопку ⏮ (7) для настройки даты назад
- Держите в нажатой кнопку ⏮ или ⏭ в течение 2 секунд для автоматического перехода

a. Режим установки года: Начальное значение: 2007
Диапазон: 2000-2099
На дисплее показан режим установки года: смотрите рис. 2a

b. Режим установки месяца
На дисплее показан режим установки месяца: смотрите рис. 2b

c. Режим установки дня
На дисплее показан режим установки дня: смотрите рис. 2c
Примечание: После настройки года, месяца, дня будут пересчитаны дни недели

d. Режим установки 12/24ч
На дисплее показан режим настройки 12/24H (Выбран 12ч): смотрите рис. 2d - 12H
На дисплее показан режим настройки 12/24H (Выбран 24H): смотрите рис. 2d - 24H

e. Режим настройки часов RTC
На дисплее показан режим настройки часов: смотрите рис. 2e

f. Режим настройки минут RTC
На дисплее показан режим настройки минут: смотрите рис. 2f
Примечание: секунды будут переустанавливаться при настройке каждой минуты

B. Устанавливая звонок будильника 1 и 2 – Нажмите кнопку установки будильника (2) в нормальном режиме и держите нажатой в течение 2 секунд для входа в режим установки будильника, после выхода в режим установки нажмите кнопку установки будильника (2) для изменения цикла режима в следующей последовательности:

Normal —> AL1 Hour —> AL1 Min —> AL1 Weekend Alarm —> AL2 Hour —> AL2 Min —> AL2 Weekend Alarm —> Normal

(Нормальный —> часы звонка будильника 1 —> минуты звонка будильника 1 —> звонок будильника в выходные дни 1 —> час звонка будильника 2 —> минуты звонка будильника 2 —> звонок будильника в выходные дни 2 —> нормальный)

Действие (во время настройки даты):

- Нажмите кнопку ⏭ (8) для настройки даты вперед
- Нажмите кнопку ⏮ (7) для настройки даты назад
- Держите нажатой кнопку ⏮ или ⏭ в течение 2 секунд для автоматического перемещения

смотрите рис. 3a: На дисплее показана установка часа звонка будильника 1
смотрите рис. 3b: На дисплее показана установка минут звонка будильника 1
смотрите рис. 3c: На дисплее показана установка звонка будильника 1 по дням недели – с понедельника по пятницу

смотрите рис. 3d: На дисплее показана установка звонка будильника на выходной день 1– с понедельника по воскресенье
смотрите рис. 3e: На дисплее показана установка звонка будильника на выходной день 1– с понедельника по субботу
смотрите рис. 3f: На дисплее показана установка часа звонка будильника 2
смотрите рис. 3g: На дисплее показана установка минут звонка будильника 2
смотрите рис. 3h: На дисплее показана установка звонка будильника 2 по дням недели – с понедельника по пятницу
смотрите рис. 3i: На дисплее показана установка звонка будильника 2 по дням недели – с понедельника по воскресенье
смотрите рис. 3j: На дисплее показана установка звонка будильника 2 по дням недели – с понедельника по субботу

2. УСТАНОВКА СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА И ВКЛ./ВЫКЛ./ БУДИЛЬНИКА

A. Изменение сигнала будильника

Установите кнопку AL1 (3)/AL2 (4) в положение Music чтобы выбрать пробуждение по радио, и в положение Buzzer для пробуждения по звонку будильника, установка в положение Alarm Off отключает будильник.

- На дисплее показано пробуждение по звонку будильника 1 (1)
- На дисплее показано пробуждение по радио 1 (1)
- На дисплее показано пробуждение по звонку будильника 2 (2)
- На дисплее показано пробуждение по радио 2 (2)

B. Варианты звонка будильника

1-ые 8 секунд - 1 звуковой сигнал, 2-ые 8 секунд - 2 звуковых сигнала, 3-ьи 8 секунд - 4 звуковых сигнала, затем непрерывный звуковой сигнал и эта же последовательность повторяется на следующей минуте.

3. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЗВОНКА БУДИЛЬНИКА И ФУНКЦИЯ КОРОТКОГО СНА

Продолжительность звонка будильника – звонка или радио- 30 минут, если никакая кнопка не будет нажата, затем он автоматически прекращается до установленного времени звонка будильника на следующий день.

Действия для Snooze:

- во время звонка будильника нажмите кнопку SNOOZE (10) чтобы включить функцию короткого сна, сигнал будильника или радио прекратятся.
- интервал короткого сна 9 минут (не считая секунды)
- функция короткого сна продолжает работать до тех пор, пока не будет нажата кнопка On/Off (Alarm Off) (9) для выключения будильника или сигнал будильника автоматически не отключится через 30 минут

4. ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ДИСПЛЕЯ

Нажмите кнопку ⏭ (8) во время обычного режима работы для отображения года, через 5 секунд восстановится обычный режим отображения времени.

смотрите рис. 4: На дисплее показан год

M_2421_v04.indd 13 12-10-16 下午2:53

РУССКИЙ

5. ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ДИСПЛЕЯ

Нажмите кнопку ◂◂ (7) в нормальном режиме, чтобы переключиться на показ месяца и даты, через 5 секунд дисплей вернется к показу времени.

смотрите рис. 5: На дисплее показан месяц и день

6. ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ

В режиме включенного радио нажмите кнопку Snooze/Sleep (10), чтобы переключиться в режим Sleep. Время автоматического отключения будет мигать в течение 5 секунд. В течение 5 секунд нажмите кнопку Sleep, и Вы измените время отключения радио в диапазоне от 90мин. до 15мин. Нажмите кнопку On/Off (9) для отмены функции автоматического отключения.

смотрите рис. 6a: На дисплее показана установка продолжительности автоматического отключения

смотрите рис. 6b: На дисплее показан режим автоматического отключения (сейчас радио включено)

DST – Летнее время

Нажмите кнопку ▸▸ (8) и держите ее в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить функцию DST

смотрите рис. 7: на дисплее показана иконка включенного DST

7. ФУНКЦИЯ ТЕРМОМЕТРА

ПРИМЕЧАНИЕ: Температурный диапазон для помещений: от 0 до + 50°C или от 32 до 122°F

РАБОТА РАДИО

- Нажмите кнопку включения питания On/Off (9), чтобы включить радио
- Выберите диапазон AM или FM с помощью переключателя диапазонов (15)
- С помощью регулятора настройки (16) выберите станцию
- Отрегулируйте уровень громкости с помощью регулятора (14)
- Чтобы выключить радио нажмите кнопку выключения питания (9).

Примечание:

- AM диапазон использует внутреннюю направленную антенну. Для лучшего приема повращайте радио.
- Для лучшего приема FM станций убедитесь в том, что проволочная антенна FM (20) полностью развернута и расправлена.

СБРОС

- Кнопка сброса (17) находится на задней панели устройства. При замене батареек, или если устройство работает не так, как Вы хотели бы с помощью шариковой ручки нажмите на кнопку сброса. Таким образом, Вы вернетесь к установкам по умолчанию, и все сохраненные данные будут потеряны (установки будильника и времени).

ПРОЕКТОР:

- Это устройство имеет встроенный проектор для часов.
- Установите переключатель проектора On/Off (24) в положение On, чтобы включить проектор.

- Установка фокуса: для того, чтобы отрегулировать яркость проекции часов, вращая фокусировку (6) до тех пор, пока проектируемое время не будет четко видно на потолке или стене.

ПРИМЕЧАНИЕ: РАССТОЯНИЕ ПРОЕЦИТИРОВАНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ НА ПОТОЛОК ИЛИ СТЕНУ СОСТАВЛЯЕТ 3-9 ФУТОВ.

ВНИМАНИЕ

- Не ставьте на устройство источники открытого огня, такие как зажженные свечи.
- не ставьте устройство в закрытые книжные шкафы или полки, где нет достаточной вентиляции.
- Во избежание поражения электрическим током или возгорания берегите устройство от воздействия влаги.
- не оставляйте устройство под воздействием прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры, повышенной влажности, вибрации и в запыленных помещениях.
- Не используйте абразивные средства, бензин, разбавители и другие растворители для чистки поверхностей устройства. Для чистки используйте мягкие неабразивные моющие средства и чистую мягкую ткань.
- Не пытайтесь вставлять провода, гвозди и другие подобные предметы в вентиляционные и другие отверстия устройства.
- Не ставьте устройство около источников света и настольных ламп. Свет может повлиять на работу инфракрасного датчика.

СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частотный диапазон:	AM 540-1600кГц FM 88-108МГц
Выходная мощность:	450мВт
Импеданс динамика:	8 Ом
батарейки резервного питания:	9В (3 x 3В CR2025 плоские литиевые батарейки) (не прилагаются)
Источник питания:	AC 230В ~ 50Гц, 5Вт

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание поражения электрическим током или возгорания не оставляйте устройство под дождем и не подвергайте его воздействию влаги.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не подключайте FM антенну устройства к внешней антенне.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОПАДАНИЯ ЖИДКОСТЕЙ ВНУТРЬ УСТРОЙСТВА:

Берегите устройство от попадания жидкостей внутрь, например, из ваз, которые могут быть поставлены на устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ВЕНТИЛЯЦИИ:

Для нормальной работы устройства необходимо, чтобы была достаточная вентиляция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТКЛЮЧЕНИЯ УСТРОЙСТВА:

главная вилка используется для подключения, поэтому она всегда должна быть доступна.

РУССКИЙ

M_2421_v04.indd 15 12-10-16 下午2:53

POLSKI

INSTRUKCJA OBSŁUGI
RADIO AM/FM Z ZEGAREM, PROJEKTOREM I TERMOMETREM

OPIS URZĄDZENIA (patrz il. 1a)

1. PRZYCISK USTAWIANIA TRYBU (MODE)
2. PRZYCISK NASTAWIANIA BUDZIKA (ALARM)
3. PRZYCISK WYBORU BRZĘCZYKA (BUZZER) LUB RADIO DLA ALARMU 1
4. PRZYCISK WYBORU BRZĘCZYKA (BUZZER) LUB RADIO DLA ALARMU 2
5. PRZYCISK WYBORU SKALI TEMPERATURY C°/F°
6. POKRĘTŁO REGULACJI OSTROŚCI DLA JEDNOSTKI PROJEKCYJNEJ
7. PRZYCISK PRZEWIJANIA ◂◂
8. PRZYCISK PRZEWIJANIA ▸▸
9. PRZYCISK WYŁĄCZANIA/ WYŁĄCZANIA (WYŁĄCZANIE BUDZIKA)
10. PRZYCISK DRZEMKA (SNOOZE)/UŚPIENIE (SLEEP)
11. WYŚWIETLACZ LCD
12. SKALA ZAKRESU FAL ZE WSKAŹNIKIEM
13. GNIAZDO WEJŚCIA AUDIO
14. REGULACJA GŁOŚNOŚCI
15. PASMO FAL RADIOWYCH
16. STROJENIE RADIA
17. PRZYCISK ZEROWANIA USTAWIEŃ
18. CZUJNIK TEMPERATURY (WEWNĘTRZNEJ)
19. KABEL ZASILANIA
20. PRZEWÓD ANTENY FAL FM
21. ETYKIETA Z DANYMI ZNAMIONOWYMI
22. KOMORA BATERII
23. GŁOŚNIK
24. PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZANIA/ WYŁĄCZANIA PROJEKCJI
25. PRZEŁĄCZNIK WŁ/WYŁ PODŚWIETLENIA NOCNEGO

JEDNOSTKA PROJEKTORA: (patrz il. 1b)

1. Przekręć licznik kulowy zgodnie ze wskazówkami zegara, aż się poluzuje
2. Pociągnij górną połowę do góry

PODŁĄCZENIE ZASILANIA

Podłącz kabel zasilania do gniazda sieciowego. Niniejsze urządzenie jest wyposażone w układ rezerwowego zasilania, do uruchomienia którego potrzebne są trzy płaskie baterie litowe 3-woltowe, model CR2025 (nie załączone w opakowaniu). Umieść baterie w komorze, upewniając się, że ich biegunowość odpowiada przyłączom wewnątrz komory: dodatnim i ujemnym (+ oraz -).
Na wypadek przerwy w dopływie energii elektrycznej, zegar automatycznie przełączy się na zasilanie bateriami, a pamięć zegara i czasomierza nie ulegnie wykasowaniu. Kiedy dopływ energii elektrycznej zostanie przywrócony, zegar znów przełączy się w tryb zasilania prądem zmiennym.

WPROWADZENIE

Naciśnij przycisk resetowania (17), znajdujący się na spodzie urządzenia, po podłączeniu zasilania AC.

- Przez 2 sekundy na wyświetlaczu widoczne będą wszystkie symbole, a następnie zegar przejdzie w tryb normalny.
- Wyświetlacz rozjaśni się.

1. USTAWIANIE ZEGARA I DATY

A. Ustawianie godziny i kalendarza – W trybie normalnym, wciśnij i przytrzymaj na ponad 2 sekundy przycisk ustawiania trybu (1), aby uruchomić tryb Ustawiania godziny, po czym wciśnij przycisk ustawiania trybu (1), aby przełączać między trybami w następującej kolejności:

Normalny —> Rok —> Miesiąc —> Dzień —> Tryb 12-/24-godzinny —> RTC Godzina —> RTC Minuty —> Normalny; (RTC – zegar czasu rzeczywistego)

Czynności (podczas ustawiania danych):

- Naciśnij przycisk (8) ▸▸, aby przewinąć dane naprzód.
- Naciśnij przycisk (7) ◂◂, aby przewinąć dane wstecz.
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk ◂◂ lub ▸▸ przez 2 sekundy, aby uruchomić automatyczne przewijanie danych.

a. Tryb ustawiania roku: Wstępna wartość: 2007
Przedział lat: od 2000 do 2099
Wyświetlacz wskazuje tryb ustawiania roku: patrz rys. 2a
b. Tryb ustawiania miesiąca: Wyświetlacz wskazuje tryb ustawiania miesiąca: patrz rys. 2b
c. Tryb ustawiania dnia miesiąca: Wyświetlacz wskazuje tryb ustawiania dnia miesiąca: patrz rys. 2c
Uwaga: Dzień tygodnia zostanie automatycznie wyświetlony po ustawieniu roku, miesiąca i dnia miesiąca.
d. Ustawianie trybu 12-/24-godzinnego:
Wyświetlacz wskazuje ustawienia trybu 12-/24-godzinnego (wybór trybu 12-godz.): patrz rys. 2d - 12H
Wyświetlacz wskazuje ustawienia trybu 12-/24-godzinnego (wybór trybu 24-godz.): patrz rys. 2d - 24H
e. Tryb ustawiania godziny w zegarze czasu rzeczywistego:
Wyświetlacz wskazuje tryb ustawiania godziny: patrz rys. 2e
f. Tryb ustawiania minut w zegarze czasu rzeczywistego
Wyświetlacz wskazuje tryb ustawiania minut: patrz rys. 2f
Uwaga: Sekundnik ulegnie wyzerowaniu przy każdorazowym przestawieniu minut.

B. Nastawianie Alarmu 1/Alarmu 2 – W trybie normalnym wciśnij i przytrzymaj przycisk nastawiania budzika (2) przez ponad 2 sekundy, aby przejść w tryb nastawiania budzika. Po uruchomieniu tego trybu można przełączać między ustawieniami, przy użyciu przycisku (2), w następującej kolejności:

Tryb normalny —> Godzina Alarmu 1 —> Minuta Alarmu 1 —> Budzenie weekendowe Alarmu 1 —> Godzina Alarmu 2 —> Minuta Alarmu 2 —> Budzenie weekendowe Alarmu 2 —> Tryb normalny

Czynności (podczas ustawiania danych):

- Wciśnij przycisk (8) ▸▸, aby przewinąć dane naprzód.
- Wciśnij przycisk (7) ◂◂, aby przewinąć dane wstecz.
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk ◂◂ lub ▸▸ przez 2 sekundy, aby uruchomić automatyczne przewijanie danych.

patrz rys. 3a: Wyświetlacz wskazuje nastawianie godziny Alarmu 1
patrz rys. 3b: Wyświetlacz wskazuje nastawianie minut Alarmu 1
patrz rys. 3c: Wyświetlacz wskazuje nastawianie budzenia weekendowego Alarmu 1 – pon.-pt.
patrz rys. 3d: Wyświetlacz wskazuje nastawianie budzenia weekendowego Alarmu 1 – pon.-nd.
patrz rys. 3e: Wyświetlacz wskazuje nastawianie budzenia weekendowego Alarmu 1 – pon.-sob.
patrz rys. 3f: Wyświetlacz wskazuje nastawianie godziny Alarmu 2
patrz rys. 3g: Wyświetlacz wskazuje nastawianie minut Alarmu 2
patrz rys. 3h: Wyświetlacz wskazuje nastawianie budzenia weekendowego Alarmu 2 – pon.-pt.
patrz rys. 3i: Wyświetlacz wskazuje nastawianie budzenia weekendowego Alarmu 2 – pon.-nd.

POLSKI

M_2421_v04.indd 16-17 12-10-16 下午2:53

patrz rys. 3j: Wyświetlacz wskazuje nastawianie budzenia weekendowego Alarmu 1 – pon.-sob.

2. USTAWIANIE ŹRÓDŁA ALARMU ORAZ WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE ALARMU

A. Zmiana źródła alarmu

Ustaw przycisk AL1 (3) lub AL2 (4) w pozycji Muzyka, aby wybrać budzenie radiem; w pozycji Brzęczyk, aby wybrać budzenie brzęczykiem; w pozycji Alarm wyłączony (Off), aby wyłączyć wszystkie godziny budzenia.

- Wyświetlacz wskazuje budzenie brzęczykiem dla Alarmu 1 (1)
- Wyświetlacz wskazuje budzenie radiem dla Alarmu 1 (1)
- Wyświetlacz wskazuje budzenie brzęczykiem dla Alarmu 2 (2)
- Wyświetlacz wskazuje budzenie radiem dla Alarmu 2 (2)

B. Sygnał brzęczyka

Przez pierwsze 8 sekund będzie brzmiał pojedynczy sygnał, przez kolejne 8 sekund – podwójny sygnał, przez następne 8 sekund – czterokrotny sygnał, po czym sygnał brzęczyka będzie trwał dalej. W następnej minucie brzęczyk powtórzy ten sam schemat od początku.

3. CZAS TRWANIA ALARMU I FUNKCJA DRZEMKI (SNOOZE)

Czas trwania alarmu – alarm brzęczyka lub włączone radio – będzie trwał przez 30 minut, jeżeli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk. Wówczas alarm wyłączy się i włączy ponownie o tej samej godzinie następnego dnia.

Funkcję drzemki włącza się w następujący sposób:

- Podczas trwania alarmu, wciśnij przycisk SNOOZE (10), aby włączyć funkcję drzemki, a sygnał brzęczyka lub radio automatycznie się wyłączą.
- Czas trwania drzemki wynosi 9 minut (nie wliczając w to przesunięcia sekund).
- Funkcja drzemki: pozostanie włączona, chyba że przycisk (9) – wyłączenie alarmu – zostanie przełączony w pozycję OFF, albo brzęczyk czy radio automatycznie wyłączą się po 30 minutach.

4. JAK ZMIENIĆ INFORMACJE POKAZYWANE NA WYŚWIETLACZU

Naciśnięcie przycisku (8) ⏩ podczas trybu normalnego pozwala na wyświetlenie roku, a po minięciu 5 sekund następuje powrót do wyświetlania godziny.

patrz rys. 4: Wyświetlacz wskazuje bieżący rok

5. JAK ZMIENIĆ INFORMACJE POKAZYWANE NA WYŚWIETLACZU

Wciśnięcie przycisku (7) ⏪ w trybie normalnym spowoduje wyświetlenie aktualnego miesiąca i dnia, a po 5 sekundach znów pojawi się bieżąca godzina.

patrz rys. 5: Wyświetlacz wskazuje bieżący miesiąc i dzień

6. FUNKCJA UŚPIENIA (SLEEP)

W trybie odtwarzania radia, wciśnij przycisk (10) Snooze/Sleep, aby włączyć tryb uśpienia. Czas uśpienia będzie migał na wyświetlaczu przez 5 sekund i wówczas przy użyciu przycisku Sleep wybierz okres czasu, po którym radio ma się wyłączyć: maksymalną wartością jest 90 minut, a minimalną – 15 minut. Aby wyłączyć funkcję uśpienia, wciśnij przycisk (9).

patrz rys. 6a: Wyświetlacz wskazuje czas trwania przed wyłączeniem radia

patrz rys. 6b: Wyświetlacz wskazuje włączenie trybu uśpienia (przy włączonym radio)

Czas letni – DST (Daylight Saving Time)

Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekund przycisk (8) ⏩, aby przełączać między włączeniem/wyłączeniem funkcji czasu letniego.

patrz rys. 7: Wyświetlacz wskazuje włączenie funkcji czasu letniego

7. FUNKCJA TERMOMETRU

Uwaga: Zakres temperatury wewnętrznej: od 0 do + 50°C lub od 32 do 122°F

OBSŁUGA RADIA

- Wciśnij przycisk zasilania (9), aby włączyć radio.
- Wybierz zakres fal AM lub FM, przy pomocy przełącznika zakresu fal (15).
- Wybierz pożądaną stację radiową przy pomocy pokrętła strojenia radia (16).
- Głośność można regulować przy pomocy pokrętła (14).
- Wciśnij przycisk zasilania (9), aby wyłączyć radio.

Uwaga:

- Przy słuchaniu radia na falach AM należy skorzystać z wewnętrznej anteny kierunkowej. Obracaj odbiornikiem tak, aby uzyskać najlepszy odbiór.
- Upewnij się, że przewód anteny fal FM (20) jest całkowicie rozwinięty i rozciągnięty dla uzyskania jak najlepszego odbioru.

ZEROWANIE USTAWIEŃ

- Przycisk zerowania ustawień (17) znajduje się z tyłu urządzenia. Należy go wcisnąć przy użyciu długopisu, po każdej wymianie baterii, lub jeśli urządzenie nie działa poprawnie. To spowoduje wykasowanie wszystkich ustawień i wszelkie zapisane dane zostaną utracone (ustawienia godzin alarmu i zegara).

PROJEKTOR:

- To urządzenie posiada wbudowany projektor do wyświetlania godziny.
- Ustaw przełącznik projekcji Wł/Wył (24) w pozycji Wł (On), aby włączyć projekcję godziny.
- Ustawianie ostrości: Aby ustawić jasność projekcji zegara, przekręć kontrolką ostrości (6), aż wyświetlany czas jest wyraźnie widoczny na suficie lub ścianie.

UWAGA: WYŚWIETLA OBRAZ GODZINY NA SUFICIE LUB ŚCIANIE W CIEMNYM POMIESZCZENIU. MAKSYMALNA ODLEGŁOŚĆ PROJEKCJI WYNOSI 1-3 METRA.

OSTRZEŻENIE

- Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, na przykład zapalonych świeczek.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w zabudowie, na przykład w szafce, gdzie brak jest odpowiedniej wentylacji.
- Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed wilgocią i deszczem.
- Urządzenia nie powinno wystawiać się na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wstrząsów, lub umieszczać go w zakurzonym miejscu.
- Nie wolno używać środków żrących, benzenu, rozcieńczalnika lub innych rozpuszczalników do czyszczenia powierzchni urządzenia. W tym celu należy użyć łagodnego detergentu bez dodatków ściernych i przetrzeć urządzenie czystą, suchą szmatką.

M_2421_v04.indd 18-19 12-10-16 下午2:53

- Nie wolno wkładać kabli, szpilek/kolców lub innych podobnych przedmiotów do wlotów powietrza lub otworów w urządzeniu.
- Nie należy stawiać urządzenia w pobliżu lamp stołowych. Światło wpływa niekorzystnie na odbiór fal przez czujnik podczerwieni.

DANE TECHNICZNE

Zakres częstotliwości:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Moc wyjściowa:	450mW
Impedancja głośnika:	8 omów
Zasilanie awaryjne:	9V (3 płaskie 3-woltowe baterie litowe, CR2025) (nie załączone w opakowaniu)
Źródło zasilania:	AC 230V ~ 50Hz, 5W

OSTRZEŻENIE:

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, urządzenie należy chronić przed wilgocią i deszczem.

UWAGA: Nie wolno podłączać przewodu anteny FM do anteny zewnętrznej.

OSTRZEŻENIE PRZED KAPIĄCYMI PŁYNAMI:

Urządzenia nie można narażać na działanie kapiącego lub chlapiącego płynu oraz nie wolno na nim stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak wazony.

OSTRZEŻENIE DOT. WENTYLACJI:

Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych podczas korzystania z urządzenia.

OSTRZEŻENIE WYŁĄCZENIA URZĄDZENIA Z SIECI:

Wtyczka służy do podłączenia urządzenia do sieci zasilającej, dlatego powinna być zawsze łatwo dostępna.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
AM/FM LCD RADIO-ČASOVNIK SA PROJEKTOROM SA TEMPERATUROM

POLOŽAJ KONTROLNIH DUGMADI (vidi sliku 1a)

1. DUGME ZA PODEŠAVANJE REŽIMA RADA
2. DUGME ZA PODEŠAVANJE ALARMA
3. KRATKI ALARM 1/DUGME ZA IZBOR RADIJA
4. KRATKI ALARM 2/DUGME ZA IZBOR RADIJA
5. DUGME ZA TEMPERATURU U C°/F°
6. PODEŠAVANJE FOKUSA NA PROJEKTORU
7. ◂◂ DUGME ZA PODEŠAVANJE
8. ▸▸ DUGME ZA PODEŠAVANJE
9. UKLJ/ISKLJ (ISKLJ ALARMA) DUGME
10. DUGME ZA PERIODIČNO BUĐENJE/USPAVLJIVANJE
11. LCD EKRAN
12. SKALA I POKAZIVAČ
13. ULAZNI AUDIO DŽEK
14. KONTROLA JAČINE ZVUKA
15. TALASNI OPSEG
16. KONTROLA PODEŠAVANJA
17. DUGME RESET
18. TEMPERATURNI SENZOR (UNUTRA)
19. KABL ZA NAPAJANJE NAIZMENIČNOM STRUJOM
20. FM ŽIČANA ANTENA
21. NALEPNICA SA NOMINALNIM VREDNOSTIMA
22. ODELJAK ZA BATERIJE
23. ZVUČNIK
24. KLIZNI PREKIDAČ ZA UKLJ/ISKLJ PROJEKCIJE
25. KLIZNI PREKIDAČ ZA NOĆNO SVETLO UKLJ/ISKLJ

UREĐAJ ZA PROJEKTOVANJE: (vidi sliku 1b)

1. Okrenite loptasti brojal nadesno dok se ne olabavi
2. Povucite gornju polovinu nagore

POVEZIVANJE NAPAJANJA

Uključite kabl za napajanje u izvor naizmenične struje. Ovaj uređaj poseduje pomoćni sistem na baterije, koji radi na 3 x 3V CR2025 Flat litijum baterije (ne isporučuju se uz uređaj).Ubacite bateriju u odgovarajući odeljak i proverite da li su pozitivni i negativni (+ i -) terminali baterije povezani na odgovarajuće terminale na pločici odeljka. Ukoliko dođe do nestanka struje sat se automatski prebacuje na napajanje iz baterije, a sat i memorija tajmera nastavljaju sa radom. Čim struja dođe, sat se ponovo prebacuje na napajanje naizmeničnom strujom.

POČETAK RADA

Kada uključite uređaj u struju, pritisnite dugme za resetovanje (17) u dnu uređaja.

- Uređaj će 2 sekunde prikazivati čitav segment, a zatim ući u normalan režim rada.
- Ekran se pali.

1. PODEŠAVANJE VREMENA I KALENDARA

A. Podešavanje vremena i kalendara – Pritisnite dugme za podešavanje režima rada (1) u normalnom režimu i zadržite ga pritisnuto oko 2 sekunde da uđete u režim za podešavanje vremena. Nakon toga, pritiscima na isto dugme (1) krećete se krož cikluse režima:

Normalno —> Godina —> Mesec —> Dan —> 12/24Č —> RTC Sati —> RTC Min —> Normalno

M_2421_v04.indd 20-21 12-10-16 下午2:53

Koraci (tokom podešavanja podataka):
- Pritisnite dugme ⏭ (8) za podešavanje podataka unapred
- Pritisnite dugme ⏮ (7) za podešavanje podataka unazad
- Zadržite pritisnuto dugme ⏮ ili ⏭ na 2 sekunde za automatsko kretanje unapred

a. Režim za podešavanje godine: Početna vrednost: 2007
Raspon godina: 2000 do 2099
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje godine: vidi sliku 2a

b. Režim za podešavanje meseca
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje meseca: vidi sliku 2b

c. Režim za podešavanje dana
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje dana: vidi sliku 2c
Primedba: Dan u nedelji se sam podešava nakon izmene godine, meseca ili dana.

d. Režim za podešavanje prikaza od 12/24Č
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje prikaza 12/24Č (Odaberite 12Č): vidi sliku 2d -12H
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje prikaza 12/24Č (Odaberite 24Č): vidi sliku 2d -24H

e. Režim za podešavanje RTC sata
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje sata: vidi sliku 2e

f. Režim za podešavanje RTC minuta
Na ekranu se prikazuje režim za podešavanje minuta: vidi sliku 2f
Primedba: Sekunde se resetuju sa svakim podešavanjem minuta

B. Podešavanje Alarma 1 i Alarma 2 – Pritisnite dugme za podešavanje alarma (2) u normalnom režimu i zadržite ga pritisnuto oko 2 sekunde da uđete u režim za podešavanje alarma. Nakon toga, pritiscima na isto dugme (2) krećete se krož cikluse režima:

Normalno —> AL1 sat —> AL1 min —> AL1 vikend alarm —> AL2 sat —> AL2 min —> AL2 vikend alarm —> Normalno

Koraci (tokom podešavanja podataka):
- Pritisnite dugme ⏭ (8) za podešavanje podataka unapred
- Pritisnite dugme ⏮ (7) za podešavanje podataka unazad
- Zadržite pritisnuto dugme ⏮ ili ⏭ na 2 sekunde za automatsko kretanje unapred

vidi sliku 3a: Na ekranu se prikazuje podešavanje sata za Alarm 1
vidi sliku 3b: Na ekranu se prikazuje podešavanje minuta za Alarm 1
vidi sliku 3c: Na ekranu se prikazuje podešavanje vikend alarma 1 – Pon do Pet
vidi sliku 3d: Na ekranu se prikazuje podešavanje vikend alarma 1 – Pon do Ned
vidi sliku 3e: Na ekranu se prikazuje podešavanje vikend alarma 1 – Pon do Sub
vidi sliku 3f: Na ekranu se prikazuje podešavanje sata za Alarm 2
vidi sliku 3g: Na ekranu se prikazuje podešavanje minuta za Alarm 2
vidi sliku 3h: Na ekranu se prikazuje podešavanje vikend alarma 2 – Pon do Pet
vidi sliku 3i: Na ekranu se prikazuje podešavanje vikend alarma 2 – Pon do Ned
vidi sliku 3j: Na ekranu se prikazuje podešavanje vikend alarma 2 – Pon do Sub

2. PODEŠAVANJE VRSTE ALARMA I UKLJ/ISKLJ ALARMA

A. Promenite vrstu alarma
Pritisnite dugme AL1 (3)/AL2 (4) u položaj za muziku da biste se budili uz radio, u položaj za kratki alarm za buđenje uz zujalicu, ili položaj ISKLJ da ugasite sve alarme.
- Na ekranu se prikazuje Alarm 1 (1) buđenje uz zujalicu
- Na ekranu se prikazuje Alarm 1 (1) buđenje uz radio
- Na ekranu se prikazuje Alarm 2 (2) buđenje uz zujalicu
- Na ekranu se prikazuje Alarm 2 (2) buđenje uz radio

B. Rad zujalice
Prvih 8 sekundi 1 bip, drugih 8 sekundi 2 bipa, trećih 8 sekundi 4 bipa, nakon toga neprekidni ton. Alarm se narednog minuta ponavlja istim rasporedom.

3. TRAJANJE ALARMA I FUNKCIJA ZA PERIODIČNO BUĐENJE

Trajanje alarma – Kratki alarm ili radio alarm nastaviće sa oglašavanjem 30 minuta ukoliko ne pritisnete ni jedno dugme, a onda se automatski isključiti do narednog dana u isto vreme.

Koraci za periodično buđenje:
- U toku oglašavanja alarma pritisak na dugme SNOOZE (10) uključuje funkciju periodičnog buđenja. Kratki alarm ili radio alarm će prestati da se oglašava.
- Interval buđenja je 9 minuta (nema sekundi)
- Periodično buđenje se nastavlja sve dok ne pritisnete dugme za Uklj/Isklj alarma u položaj za isključivanje, ili se kratki alarm ili radio alarm isključe nakon 30 minuta.

4. MENJANJE SADRŽAJA EKRANA

U normalnom režimu pritiskom na dugme ⏭ (8) menjate prikaz na ekranu u prikaz godine. Nakon 5 sekundi funkcija ističe i ekran se vraća na prikaz tačnog vremena.

vidi sliku 4: Na ekranu se prikazuje godina

5. MENJANJE SADRŽAJA EKRANA

U normalnom režimu pritiskom na dugme ⏮ (7) menjate prikaz na ekranu u prikaz meseca i dana. Nakon 5 sekundi funkcija ističe i ekran se vraća na prikaz vremena.

vidi sliku 5: Na ekranu se prikazuje mesec i dan

6. FUNKCIJA USPAVLJIVANJA

U radio režimu pritisnite dugme za periodično buđenje/uspavljivanje (10) da uključite funkciju uspavljivanja. Vreme uspavljivanja treptaće oko 5 sekundi, u kom roku možete podesiti trajanje od 90 do 15min pritiskom na isto dugme. Za otkazivanje funkcije uspavljivanja, pritisnite dugme za uključivanje (9).

vidi sliku 6a: Na ekranu se prikazuje podešavanje vremena uspavljivanja
vidi sliku 6b: Na ekranu je prikaz vremena uspavljivanja (radio je uključen)

DST – Letnje vreme
Pritisnite dugme ⏭ (8) i zadržite ga 3 sekundi da uključite ili isključite funkciju za letnje vreme

vidi sliku 7: Na ekranu se prikazuje sličica uključenog letnjeg vremena

SCG/CRO/B.I.H.

M_2421_v04.indd 22-23 12-10-16 下午2:53

7. FUNKCIJA TERMOMETRA

Primedba: Raspon sobne temperature: 0 do + 50°C ili 32 do 122°F

RADIO

- Pritisnite dugme uklj/isklj (9) da uključite radio
- Pomoću prekidača talasnog opsega (15) odaberite AM ili FM
- Odaberite stanicu pomoću kontrole podešavanja (16)
- Okrenite kontrolu jačine zvuka (14) da podesite jačinu prema potrebi
- Pritisnite dugme uklj/isklj (9) da isključite radio

Napomena:

- AM opseg koristi unutrašnju usmerenu antenu. Za najbolji prijem, okrenite radio.
- Za najbolji prijem FM talasa, proverite da li je FM žičana antena (20) potpuno odmotana.

RESETOVANJE

- Dugme za resetovanje (17) nalazi se na poleđini uređaja. Upotrebite hemijsku olovku da ga pritisnete kada god menjate baterije ili uređaj ne funkcioniše shodno očekivanjima. Time će se sva podešavanja vratiti na fabrički podešene vrednosti, a vi ćete izgubiti sve sačuvane podatke (podešavanja sata i alarma).

PROJEKTOR:

- Ovaj uređaj ima ugrađen projektor za časovnik
- Postavite klizni prekidač za projektor Uklj/Isklj (24) u položaj On (Uklj) da uključite projektor za vreme.
- Podešavanje fokusa: Podesite osvetljaj pojektovanog časovnika okretanjem točkića za fokus (6) dok se podešeno vreme jasno ne prikaže na tavanici ili zidu.

NAPOMENA: PROJEKTUJE TAČNO VREME NA TAVANICI ILI ZIDU ZAMRAČENE SOBE. MAKSIMALNA UDALJENOST PROJEKCIJE JE 1 do 3 METARA.

OPREZ

- Izvore otvorenog plamena, kao što su sveće, ne treba stavljati na uređaj.
- Ne stavljajte uređaj u zatvorene police ili stalke bez ventilacije.
- Da biste sprečili požar ili rizik od mehaničkih udara, ne izlažite uređaj kiši niti bilo kakvoj vlazi.
- Uređaj ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti, ekstremno visokim ili niskim temperaturama, vlazi, vibracijama ili prašnjavoj sredini.
- Za čišćenje površine uređaja ne koristite abrazivna sredstva, benzen, razređivač ili druge rastvarače. Da očistite uređaj, obrišite ga mekom krpom i blagim rastvorom neabrazivnog deterdženta.
- Ne pokušavajte da ubacite žice, iglice ili slične predmete u proreze za ventilaciju ili druge otvore uređaja.
- Ne ostavljajte uređaj u blizini svetla stone lampe. Svetlo će uticati na prijem infracrvenog senzora.

SPECIFIKACIJE

Frekventni opseg:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Izlazna snaga:	450mW
Impedansa zvučnika:	8 oma
Pomoćne baterije:	9V (3 x 3V CR2025 Flat litijum baterija) (Nije uključena)
Izvor napajanja:	AC 230V ~ 50Hz, 5 vati

UPOZORENJE:
Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši i vlazi.

NAPOMENA:
Ne povezujte FM antenu na spoljašnju antenu.

UPOZORENJE O KAPANJU:
Uređaj ne izlažite kapanju ili pljuskanju. Ni jedan predmet ispunjen tečnošću, kao što su vaze, ne sme da stoji na uređaju.

UPOZORENJE O VENTILACIJI:
Normalna ventilacija uređaja ne sme se ometati.

UPOZORENJE O ISKLJUČIVANJU UREĐAJA:
Glavni utikač služi za povezivanje, pa stoga uvek mora da bude spreman za upotrebu.

SCG/CRO/B.I.H.

M_2421_v04.indd 25 12-10-16 下午2:53

LATVIAN

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
AM/FM, LCD PROJEKCIJAS PULKSTENIS - RADIO AR TEMPERATŪRAS SENSORU

KONTROLES IERĪČU ATRAŠANĀS VIETA (skat. 1a att.)

1. TAUSTIŅŠ REŽĪMU IESTATĪŠANAI
2. TAUSTIŅŠ MODINĀTĀJA IESTATĪŠANAI
3. TAUSTIŅŠ 1. MODINĀTĀJAM AR SIGNĀLU/RADIO
4. TAUSTIŅŠ 2. MODINĀTĀJAM AR SIGNĀLU/RADIO
5. C°/F° TAUSTIŅŠ
6. CENTRA NORĒGULĒŠANA PROJEKCIJAS IERĪCEI
7. ◂◂ IESTATĪŠANAS TAUSTIŅŠ
8. ▸▸ IESTATĪŠANAS TAUSTIŅŠ
9. IESL./IZSL. (SIGNĀLS IZSL.) TAUSTIŅŠ
10. TAUSTIŅŠ SNOOZE/SLEEP (snauda/miegs)
11. LCD DISPLEJS
12. CIPARU SKALA UN RĀDĪTĀJS
13. AUDIO IEEJAS KONTAKTLIGZDA
14. SKAĻUMA VADĪBA
15. DIAPAZONS
16. KANĀLU MEKLĒŠANAS TAUSTIŅŠ
17. TAUSTIŅŠ RESET (atiestate)
18. TEMPERATŪRAS SENSORS (IEKŠTELPĀS)
19. MAIŅSTRĀVAS VADS
20. FM ANTENAS VADS
21. KATEGORIJAS MARĶĒJUMS
22. NODALĪJUMS BATERIJAI
23. SKAĻRUNIS
24. PROJEKCIJAS IESL./IZSL. SLĒDZIS
25. NAKTS APGAISMOJUMA IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS BĪDSLĒDZIS

PROJICĒŠANAS IERĪCE: (sk., att. 1b)

1. Pagrieziet lodes ciparnīcu pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā atbrīvojas.
2. Noņemiet augšdaļu.

PIEVIENOŠANA STRĀVAI

Iespraudiet maiņstrāvas vadu elektrības kontaktligzdā, kas ir maiņstrāvas avots. Šī ierīce ir aprīkota ar rezerves sistēmu, kurā ietilpst baterija. Tai ir nepieciešama 3 x 3V CR2025 plakanā veida litija baterija (komplektā nav iekļauta). Ievietojiet bateriju tai paredzētajā nodalījumā, ievērojot, ka pozitīvajām un negatīvajām (+ un -) baterijas pusēm ir jāatrodas atbilstoši attiecīgajam pusēm baterijas nodalījumā. Ja notiek maiņstrāvas padeves traucējumi, pulkstenis automātiski pārslēdzas uz baterijas enerģiju, un pulksteņa un taimera atmiņa turpina darboties. Kad maiņstrāvas padeve tiek atjaunota, pulkstenis pārslēdzas atpakaļ uz maiņstrāvas režīmu.

DARBA SĀKŠANA

Nospiediet atiestatīšanas taustiņu (17), kas atrodams ierīces lejas daļā, aiz AC spraudņa.

- Ierīce 2 sekundes parādīs pilnu segmentu, un tad tā ieslēgsies parastajā režīmā.
- Izgaismosies displejs.

1. LAIKA UN KALENDĀRA IESTATĪŠANA

A. Lai iestatītu laiku un kalendāru – nospiediet taustiņu Mode Set (režīmu iestatīšana) (1) parastajā režīmā un turiet to nospiestu 2 sekundes, lai pārslēgtos uz laika iestatīšanas režīmu. Kad esat pārslēguši uz iestatīšanas režīmu, nospiediet taustiņu Mode Set (režīmu iestatīšana) (1), lai mainītu režīma ciklu šādi:

Normal (parasts) —> Year (gads) —> Month (mēnesis) —> Day (diena) —> 12/24 h —> RTC hour (reāllaika pulksteņa stunda) —> RTC min (reāllaika pulksteņa minūtes) —> Normal (parasts)

Darbība datu iestatīšanas laikā:

- Nospiediet taustiņu ▸▸ (8), lai iestatītu datus secībā uz priekšu.
- Nospiediet taustiņu ◂◂ (7), lai iestatītu datus secībā atpakaļ.
- Turiet nospiestu taustiņu ◂◂ vai ▸▸ 2 sekundes, lai nodrošinātu automātisku datu iestatīšanu.

a. Gada iestatīšanas režīms: Sākotnējais skaitlis: 2007
Gadi: no 2000. līdz 2099.
Displejā redzams gada iestatīšanas režīms: skat. 2a. att.

b. Mēneša iestatīšanas režīms
Displejā redzams mēneša iestatīšanas režīms: skat. 2b. att.

c. Dienas iestatīšanas režīms
Displejā redzams dienas iestatīšanas režīms: skat. 2c. att.
Piezīme: darbdienas tiks aprēķinātas, kad būs iestatīts gads, mēnesis un diena.

d. 12/24 h iestatīšanas režīms
Displejā redzams 12/24 h iestatīšanas režīms (12 h režīms): skat. 2d - 12H. att.
Displejā redzams 12/24 h iestatīšanas režīms (24 h režīms): skat. 2d - 24H. att.

e. Reāllaika pulksteņa stundas iestatīšanas režīms
Displejā redzams stundas iestatīšanas režīms: skat. 2e. att.

f. Reāllaika pulksteņa minūšu iestatīšanas režīms
Displejā redzams minūšu iestatīšanas režīms: skat. 2f. att.
Piezīme: sekundes tiks atiestatītas pēc katras minūtes iestatīšanas.

B. Lai iestatītu 1. modinātāju vai 2. modinātāju – nospiediet taustiņu Alarm Set (modinātāja iestatīšana) (2) parastajā režīmā un turiet to nospiestu 2 sekundes, lai pārslēgtos uz modinātāja iestatīšanas režīmu. Kad esat pārslēguši uz iestatīšanas režīmu, nospiediet taustiņu Alarm Set (modinātāja iestatīšana) (2), lai mainītu režīma ciklu šādi:

Normal (parasts) —> AL1 Hour (1. modinātāja stunda) —> AL1 Min (1. modinātāja minūtes) —> AL1 Weekend Alarm (1. modinātāja brīvdienu modinātājs) —> AL2 Hour (2. modinātāja stunda) —> AL2 Min (2. modinātāja minūtes) —> AL2 Weekend Alarm (2. modinātāja brīvdienu modinātājs) —> Normal (parasts)

Darbība datu iestatīšanas laikā:

- Nospiediet taustiņu ▸▸ (8), lai iestatītu datus secībā uz priekšu.
- Nospiediet taustiņu ◂◂ (7), lai iestatītu datus secībā atpakaļ.
- Turiet nospiestu taustiņu ◂◂ vai ▸▸ 2 sekundes, lai nodrošinātu automātisku datu iestatīšanu.

skat. 3a. att.: Displejā redzama 1. modinātāja stundas iestatīšana
skat. 3b. att.: Displejā redzama 1. modinātāja minūšu iestatīšana
skat. 3c. att.: Displejā redzama 1. modinātāja brīvdienu modinātāja iestatīšana – no Mon (pirmdienas) līdz Fri (piektdienai)
skat. 3d. att.: Displejā redzama 1. modinātāja brīvdienu modinātāja iestatīšana – no Mon (pirmdienas) līdz Sun (svētdienai)
skat. 3e. att.: Displejā redzama 1. modinātāja brīvdienu modinātāja iestatīšana – no Mon (pirmdienas) līdz Sat (sestdienai)
skat. 3f. att.: Displejā redzama 2. modinātāja stundas iestatīšana
skat. 3g. att.: Displejā redzama 2. modinātāja minūšu iestatīšana
skat. 3h. att.: Displejā redzama 2. modinātāja brīvdienu modinātāja iestatīšana – no Mon (pirmdienas) līdz Fri (piektdienai)

LATVIAN

M_2421_v04.indd 27 12-10-16 下午2:53

skat. 3i. att.: Displejā redzama 2. modinātāja brīvdienu modinātāja iestatīšana – no Mon (pirmdienas) līdz Sun (svētdienai)
skat. 3j. att.: Displejā redzama 2. modinātāja brīvdienu modinātāja iestatīšana – no Mon (pirmdienas) līdz Sat (sestdienai)

2. MODINĀTĀJA VARIANTI UN IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

A. Modinātāja variantu maiņa

Nospiediet taustiņu AL1 (1. modinātājs) (3) vai AL2 (2. modinātājs) (4) pozīcijā mūzika, ja vēlaties pamosties, klausoties radio, iestatiet taustiņu pozīcijā signāls, ja vēlaties, lai jūs pamodinātu modinātāja signāls, vai izvēlieties pozīciju Alarm off (izslēgt modinātāju), lai atceltu visus modinātāja režīmus.

- Displejā redzams 1. (1) modinātājs ar signālu
- Displejā redzams 1. (1) modinātājs ar radio
- Displejā redzams 2. (2) modinātājs ar signālu
- Displejā redzams 2. (2) modinātājs ar radio

B. Signāla secība

Pirmās astoņas sekundes – 1 pīkstiens, otrās 8 sekundes – 2 pīkstieni, nākamās 8 sekundes – 4 pīkstieni, pēc tam seko pīkstiena tonis. Šī pati secība atkārtojas arī nākamajā minūtē.

3. MODINĀTĀJA ILGUMS UN SNAUDAS FUNKCIJA

Modinātāja ilgums: modinātājs ar signālu vai modinātājs ar radio skanēs 30 minūtes, ja netiks nospiests neviens taustiņš. Pēc tam tas izslēgsies automātiski un ieslēgsies nākamajā dienā, tajā pašā laikā, kad modinātājs ir uzstādīts.

Snaudas režīms:

- Modinātāja signāla skanēšanas laikā nospiediet taustiņu SNOOZE (snauda), lai ieslēgtu snaudas režīmu. Modinātājs ar signālu vai radio tiks apturēts.
- Snaudas intervāls ir 9 minūtes (sekundes nobīde netiek ieskaitīta).
- Snaudas režīms turpinās darboties, kamēr nenospiedīsiet taustiņu On/Off (ieslēgšana/izslēgšana) (modinātāja izslēgšana), lai izslēgtu modinātāju, vai arī modinātājs ar signālu vai radio pēc 30 minūtēm izslēgsies automātiski.

4. INFORMĀCIJAS MAIŅA UZ DISPLEJA

Nospiediet taustiņu ⏩ (8) darbības laikā, šādi var ieslēgt, lai pēc 5 sekunžu aiztures tiktu atspoguļots gads, un atgriezties atpakaļ pie displeja laika.

skat. 4. att.: Displejā redzams gads

5. INFORMĀCIJAS MAIŅA UZ DISPLEJA

Nospiediet taustiņu ⏪ (7) parastajā režīmā, lai uz displeja parādītos mēnesis un diena, un tad pēc 5 sekunžu pārtraukuma atgriezieties atpakaļ, lai uz displeja parādītos laiks.

skat. 5. att.: Displejā redzams mēnesis un diena

6. MIEGA FUNKCIJA

Kad ir ieslēgts radio režīms, nospiediet taustiņu Snooze/Sleep (snauda/miegs) (10), lai pārietu miega režīmā. Miega laiks mirgos 5 sekundes, un, ja šo 5 sekunžu laikā jūs nospiežat taustiņu Sleep (miegs), miega ilgumu var mainīt no 15-90min. Nospiediet taustiņu On/Off (ieslēgšana/izslēgšana) (9), lai atceltu miega funkciju.

skat. 6a. att.: Displejā redzama miega ilguma iestatīšana
skat. 6b. att.: Displejā redzams miega režīms (radio ir ieslēgts)

DST –Vasaras laiks

Nospiediet taustiņu ⏩ (8) un turiet 3 sekundes, lai ieslēgtu un izslēgtu DST (vasaras laika) funkciju.

skat. 7. att.: Displejā redzams ieslēgta DST (vasaras laika) simbols

7. TERMOMETRA FUNKCIJA

Piezīme: termometra diapazons iekštelpās No 0 līdz + 50°C vai no 32 līdz 122°F.

RADIO DARBĪBA

- Nospiediet taustiņu on/off (ieslēgšana/izslēgšana) (9), lai ieslēgtu radio.
- Izvēlieties AM vai FM diapazonu, izmantojot diapazona slēdzi (15).
- Izvēlieties vēlamo staciju, izmantojot noregulēšanas vadību (16).
- Pagrieziet skaļuma vadību (14), lai noregulētu nepieciešamo skaļumu.
- Nospiediet taustiņu on/off (ieslēgšana/izslēgšana) (9), lai izslēgtu radio.

Piezīme:

- AM diapazonam nepieciešama iekšējā peilēšanas antena. Pagrieziet radio, lai nodrošinātu pēc iespējas labāku uztveršanu.
- Pārliecinieties, vai FM antenas vads (20) ir pilnībā attīts un izstiepts, lai nodrošinātu pēc iespējas labāku FM uztveršanu.

ATIESTATE

- Taustiņš Reset (atiestate) (17) atrodas ierīces aizmugurē. Izmantojiet lodīšu pildspalvu, lai nospiestu to ikreiz, kad nomainât baterijas vai kad ierīce kārtīgi nedarbojas. Nospiežot šo taustiņu, visi iestatījumi pārmainīsies atpakaļ uz noklusējuma vērtību, un visi saglabātie dati (modinātājs un pulksteņa iestatījumi) pazudīs.

PROJEKTORS:

- Šai ierīcei ir iebūvēts pulksteņa projektors.
- Lai ieslēgtu laika projicēšanu, iestatiet projekcijas ieslēgšanas/izslēgšanas bīdslēdzi (24) stāvoklī „On” (ieslēgts).
- Fokusa iestatīšana: Lai pieskaņotu projicētā pulksteņa spilgtumu, regulējiet fokusu (6) līdz uz griestiem vai sienas projicētais laiks tiek parādīts skaidri.

PIEZĪME: LAIKA PROJICĒŠANA UZ GRIESTIEM VAI SIENAS IESPĒJAMA TIKAI APTUMŠOTĀ TELPĀ. MAKSIMĀLAIS PROJEKCIJAS ATTĀLUMS IR 3-9 PĒDAS.

UZMANĪBU

- Uz ierīces nedrīkst novietot nekādus atklātas liesmas avotus, piemēram, aizdedzinātas sveces.
- Nelieciet ierīci slēgta tipa grāmatu plauktos vai citos plauktos, kur nav atbilstošas ventilācijas.
- Lai novērstu ugunsgrēka vai strāvas trieciena risku, nepakļaujiet ierīci lietus vai cita veida mitruma ietekmei.
- Nepakļaujiet ierīci tiešas saules gaismas, ļoti augstas vai zemes temperatūras, kā arī mitruma vai vibrāciju ietekmei. Nenovietojiet to putekļainās vietās.
- Lai notīrītu ierīces virsmu, neizmantojiet benzolu, atšķaidītājus, abrazīvus līdzekļus vai cita veida šķīdinātājus. Lai ierīci notīrītu, izmantojiet maigu, neabrazīvu mazgāšanas šķīdumu un mīkstu, tīru lupatiņu.
- Nekad nemēģiniet ierīces atverē vai izejās ielikt vadus, spraudītes vai citus līdzīgus priekšmetus.

M_2421_v04.indd 29 12-10-16 下午2:53

- Nenovietojiet ierīci galda lampas gaismas tuvumā. Gaisma ietekmēs infrasarkanā sensora funkcijas uztveršanu.

TEHNISKIE DATI

Frekvences diapazons:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Izejas jauda:	450mW
Pilna skaļruņa pretestība:	8 omi
Baterijas rezerves:	9V (3 x 3V CR2025 plakanā veida litija baterijai) (komplektā nav iekļauta)
Strāvas avots:	Maiņstrāva 230V ~ 50Hz, 5 vati

BRĪDINĀJUMS:
lai samazinātu ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena risku, nepakļaujiet ierīci ietus vai cita veida mitruma ietekmei.

PIEZĪME: nepievienojiet FM antenu ārpusē esošajai antenai.

BRĪDINĀJUMS PAR PILĒŠANU:
nedrīkst pieļaut, ka uz šīs ierīces pilētu vai uzšļāktos mitrums. Tāpat uz šīs ierīces nedrīkst novietot priekšmetus, kas pildīti ar šķidrumu, piemēram, vāzes.

BRĪDINĀJUMS PAR VENTILĀCIJU:
paredzētā ierīces izmantošana nedrīkst traucēt šīs ierīces ventilāciju.

BRĪDINĀJUMS PAR IERĪCES ATVIENOŠANU:
strāvas kontaktdakša tiek izmantota ierīces pievienošanai/atvienošanai, tāpēc tai vienmēr jābūt darba kārtībā.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
AM/FM LCD PROJEKCINIO LAIKRODŽIO RADIJAS
SU TEMPERATŪRA

VALDYMO MYGTUKŲ PADĖTIS (žr. 1a pav.)

1. REŽIMO NUSTATYMO MYGTUKAS
2. ŽADINTUVO NUSTATYMO MYGTUKAS
3. 1 ŽADINTUVO GARSINIO SIGNALO/RADIJO PARINKTIES MYGTUKAS
4. 2 ŽADINTUVO GARSINIO SIGNALO/RADIJO PARINKTIES MYGTUKAS
5. C°/F° MYGTUKAS
6. PROJEKCINIO ĮTAISO ŽIDINIO REGULIAVIMAS
7. ◂◂ NUSTATYMO MYGTUKAS
8. ▸▸ NUSTATYMO MYGTUKAS
9. „ON/OFF“ (įjungimo/išjungimo) (ALIARMO IŠJUNGIMO) MYGTUKAS
10. ATIDĖJIMO/MIEGO BŪSENOS MYGTUKAS
11. LCD EKRANAS
12. NUSTATYMO SKALĖ IR RODYKLĖ
13. GARSO ĮVADO LIZDAS
14. GARSO REGULIATORIUS
15. BANGŲ SKALĖ
16. NUSTATYMO RANKENĖLĖ
17. ATSTATOS MYGTUKAS
18. TEMPERATŪROS (VIDAUS) JUTIKLIS
19. AC MAITINIMO LAIDAS
20. FM ANTENOS LAIDAS
21. KATEGORIJOS ETIKETĖ
22. ELEMENTŲ SKYRIUS
23. GARSIAKALBIS
24. PROJEKCIJOS ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO SLANKIOJANTIS MYGTUKAS
25. NAKTINIO APŠVIETIMO ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO SLENKANTIS JUNGIKLIS

PROJEKCINIS BLOKAS: (žr. pav. 1b)

1. Pasukite rutulinį skaičiuoklį pagal laikrodžio rodyklę kol jis atsilaisvins
2. Patraukite viršutinę dalį į viršų

MAITINIMO ĮJUNGIMAS

AC maitinimo laidą įjunkite į AC maitinimo lizdą. Šiame prietaise yra palaikymo maitinimo elementais sistema. Naudojamas plokščias ličio elementas CR2025 3x3V (įsigyjamas atskirai). Elementą įdėkite į elementų skyrių. Žiūrėkite, kad jo teigiamas ir neigiamas (+ ir -) gnybtai būtų priglausti prie atitinkamų elementų skyriaus plokštelės gnybtų. Esant AC maitinimo sutrikimui, laikrodis automatiškai perjungiamas į maitinimo baterijomis režimą, o laikrodžio ir laikmačio atmintis veikia toliau. Kai AC maitinimas atnaujinamas, laikrodis vėl perjungiamas į AC maitinimo režimą.

PRADŽIA

Nuspauskite atleidimo mygtuką (17) prietaiso apačioje po AC maitinimo įjungimo.
- 2 sekundes prietaisas rodys visą segmentą, po to įsijungs įprasta būsena.
- Įsižiebs ekranas.

1. LAIKO IR KALENDORIAUS NUSTATYMAS

A. Laiko ir kalendoriaus nustatymas: įprastoje būsenoje būsenos nustatymo mygtuką (1) paspauskite ir laikykite daugiau nei 2 sekundes, kad pereitumėte į laiko nustatymo būseną. Paskui spauskite būsenos nustatymo (1) mygtuką, kad keistumėte būsenos ciklą taip:

Įprastas —> Metai —> Mėnuo —> Diena —> 12/24h —> RTC val. —> RTC min. —> Įprastas

M_2421_v04.indd 31 12-10-16 下午2:53

Veiksmai (duomenų reguliavimo metu):
- Paspauskite ⏩ (8) mygtuką, kad keistumėte duomenis į priekį
- Paspauskite ⏪ (7) mygtuką, kad keistumėte duomenis atgal
- Laikykite nuspaudę ⏪ arba ⏩ mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte automatinį keitimą į priekį

a. Metų nustatymo būsena: Pradinė reikšmė: 2007.
Metų seka: nuo 2000 iki 2099.
Ekrane rodoma metų nustatymo būsena: žr. 2a pav.
b. Mėnesio nustatymo būsena
Ekrane rodoma mėnesio nustatymo būsena: žr. 2b pav.
c. Dienos nustatymo būsena
Ekrane rodoma dienos nustatymo būsena: žr. 2c pav.
Pastaba: šiokiadieniai perskaičiuojami, kai koreguojami metai, mėnuo ar diena.
d. 12/24h nustatymo būsena
Ekrane rodoma 12/24 h nustatymo būsena (parinkta 12 h): žr. 2d - 12H pav.
Ekrane rodoma 12/24 h nustatymo būsena (parinkta 24 h): žr. 2d - 24H pav.
e. RTC valandų nustatymo būsena
Ekrane rodoma valandų nustatymo būsena: žr. 2e pav.
f. RTC minučių nustatymo būsena
Ekrane rodoma minučių nustatymo būsena: žr. 2f pav.
Pastaba: sekundės atsinaujina koreguojant kiekvieną minutę.

B. 1 ir 2 žadintuvų nustatymas: įprastos būsenos metu paspauskite žadintuvo nustatymo mygtuką (2) ir laikykite daugiau nei 2 sekundes, kad pereitumėte į žadintuvo nustatymo būseną. Perėję, paspauskite žadintuvo nustatymo mygtuką (2), kad keistumėte žadintuvo ciklą taip:

Įprasta —> AL1 val. —> AL1 min. —> AL1 žadinimo dienos —> AL2 val. —> AL2 min. —> AL2 žadinimo dienos —> Įprastas

Veiksmai (duomenų reguliavimo metu):
- Spauskite ⏩ (8) mygtuką, kad duomenis keistumėte į priekį
- Spauskite ⏪ (7) mygtuką, kad duomenis keistumėte atgal
- Laikykite nuspaudę ⏪ arba ⏩ mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte automatinį keitimą į priekį

žr. 3a pav.: Ekrane rodomas 1 žadintuvo valandų nustatymas
žr. 3b pav.: Ekrane rodomas 1 žadintuvo minučių nustatymas
žr. 3c pav.: Ekrane rodomas 1 žadintuvo žadinimo dienų (pirm. – penkt.) nustatymas
žr. 3d pav.: Ekrane rodomas 1 žadintuvo žadinimo dienų (pirm. – sekm.) nustatymas
žr. 3e pav.: Ekrane rodomas 1 žadintuvo žadinimo dienų (pirm. – šešt.) nustatymas
žr. 3f pav.: Ekrane rodomas 2 žadintuvo valandų nustatymas
žr. 3g pav.: Ekrane rodomas 2 žadintuvo minučių nustatymas
žr. 3h pav.: Ekrane rodomas 2 žadintuvo žadinimo dienų (pirm. – penkt.) nustatymas
žr. 3i pav.: Ekrane rodomas 2 žadintuvo žadinimo dienų (pirm. – sekm.) nustatymas
žr. 3j pav.: Ekrane rodomas 2 žadintuvo žadinimo dienų (pirm. – šešt.) nustatymas

2. ŽADINIMO BŪDO IR ĮJ./IŠJ. NUSTATYMAS

A. Žadintuvo žadinimo būdo keitimas
Žadinimui radiju, AL1 (3)/AL2 (4) mygtukais nustatykite muzikos padėtį; žadinimui garsiniu signalu, minėtais mygtukais nustatykite signalo padėtį. Norėdami išjungti žadintuvą, mygtukais nustatykite „Alarm Off“ padėtį.
- Ekrane rodomas 1 (1) žadintuvo žadinimas garsiniu signalu
- Ekrane rodomas 1 (1) žadintuvo žadinimas radiju
- Ekrane rodomas 2 (2) žadintuvo žadinimas garsiniu signalu
- Ekrane rodomas 2 (2) žadintuvo žadinimas radiju

B. Garsinis signalas
Per pirmąsias 8 sekundes pasigirsta 1 pyptelėjimas, kitas 8 sekundes girdimi 2 pyptelėjimai, trečias 8 sekundes girdimi 4 pyptelėjimai, po to pypsėjimas tęsiasi. Kitą minutę pakartojama ta pati garsinio signalo kombinacija.

3. ŽADINIMO TRUKMĖ IR ATIDĖJIMO FUNKCIJA

Žadinimo trukmė: jei nenuspaudžiamas joks mygtukas, garsinis ar radijo signalas skleidžiamas 30 minučių. Po to jis automatiškai išjungiamas ir laukiama to paties žadinimo laiko kitą dieną.

Atidėjimo funkcijos nustatymas:
- Signalo skleidimo metu paspaudę ATIDĖJIMO (10) mygtuką, įjungsite atidėjimo funkciją, o žadinimą garsiniu signalu ar radiju išjungsite.
- Atidėjimo intervalas yra 9 minutės (sekundės neskaičiuojamos)
- Atidėjimas tęsiasi, jei nepaspaudžiamas maitinimo įj./išj. (žadintuvo išj.) mygtukas (9) arba žadinimas garsiniu signalu ar radiju automatiškai neišsijungia po 30 minučių.

4. EKRANO TURINIO KEITIMAS

Nuspaudus ⏩ mygtuką (8), įprasto veikimo režime bus rodomi metai, o po 5 sekundžių bus vėl rodomas laikas.

žr. 4 pav.: Ekrane rodomi metai

5. EKRANO TURINIO KEITIMAS

Įprastoje būsenoje paspaudus ⏪ (7) mygtuką, rodomi mėnuo ar diena. Po 5 sekundžių grįžtama į laiko rodymo būseną.

žr. 5 pav.: Ekrane rodomi mėnuo ir diena

6. MIEGO FUNKCIJA

Esant įjungtam radijui, paspauskite atidėjimo/miego mygtuką (10), kad pereitumėte į miego būseną. Miego laikas blyksės 5 sekundes. Per tą laiką spaudžiant miego mygtuką, laiko trukmę galima nustatyti nuo 90 iki 15min. Miego būseną panaikinsite, paspaudę maitinimo (9) mygtuką.

žr. 6a pav.: Ekrane rodomas miego būsenos trukmės nustatymas
žr. 6b pav.: Ekrano parodymai miego būsenos metu (kai radijas įjungtas)

DST – vasaros laikas
Paspauskite ⏩ (8) mygtuką ir laikykite 3 sekundes, kad įjungtumėte arba išjungtumėte DST funkciją.

žr. 7 pav.: Ekrane rodoma įjungtos DST piktograma

7. TERMOMETRO FUNKCIJA

Pastaba: Temperatūros skalė skirta patalpos temperatūrai: nuo 0 iki + 50°C arba nuo 32 iki 122°F

LIETUVIU K.

M_2421_v04.indd 33 12-10-16 下午2:53

RADIJO IMTUVO NAUDOJIMAS

- Paspauskite maitinimo įj./išj. mygtuką (9) ir įjunkite radiją.
- Bangų diapazono jungikliu (15) pasirinkite AM arba FM dažnį.
- Nustatymo rankenėle (16) pasirinkite stotį.
- Pasukite garso reguliavimo rankenėlę (14) ir nustatykite norimą garsą.
- Radiją išjungsite, paspaudę maitinimo įj./išj. mygtuką (9).

Pastaba:

- AM diapazonas naudoja vidinę kryptinę anteną. Kad bangos būtų priimamos geriausiai, atitinkamai pasukite radijo imtuvą.
- Patikrinkite, kad FM laidinė antena (20) būtų visiškai išvyniota ir ištiesta: taip FM dažniai bus priimami geriausiai.

ATSTATA

- Atstatos mygtukas (17) yra galinėje prietaiso pusėje. Jam paspausti naudokite šratinuką (kai keičiate elementus arba prietaisas veikia ne taip, kaip reikia). Šis veiksmas grąžins visas pradines nuostatas, o visi jūsų nustatyti duomenys (žadintuvo ir laikrodžio nuostatos) bus prarasti.

PROJEKTORIUS:

- Šis blokas turi integruotą projektorių laikrodžiui.
- Projekcijos įjungimo/išjungimo slenkantis jungiklis (24) įjungimo padėtyje tam, kad būtų įjungta laiko projekcija.
- Fokusavimo nustatymai: Jei norite sureguliuoti laikrodžio ryškumą sukdami fokusą (6) tol, kol laiko projekcija bus aiškiai rodoma ant lubų ar sienos.

PASTABA: PROJEKTUOJA LAIKO VAIZDĄ ANT LUBŲ AR SIENOS UŽTAMSINTAME KAMBARYJE. MAKSIMALUS PROJEKCIJOS ATSTUMAS YRA 3-9 PĖDOS (1-3 METRAI).

PERSPĖJIMAS

- Ant aparato negalima dėti atviros ugnies šaltinių, tokių kaip degančios žvakės ir pan.
- Prietaiso nedėkite į uždarą spintą ar lentyną, kur nėra tinkamos ventiliacijos.
- Kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio pavojaus, neleiskite prietaisui aplyti ar liestis su kitais skysčiais.
- Prietaiso negalima laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose, labai aukštoje ar žemoje temperatūroje, drėgmėje, dulkėtoje aplinkoje ar veikti vibracija.
- Prietaiso paviršiui valyti nenaudokite abrazyvų, benzino, skiediklio ar kitų tirpiklių. Valykite švariu minkštu audiniu, naudokite švelnios neabrazyvinės valymo priemonės tirpalą.
- Į prietaiso angas ar kiaurymę draudžiama kišti vielas, smeigtukus ir kitus panašius daiktus.
- Prietaiso nedėkite prie stalinės lempos šviesos. Šviesa turi poveikį infraraudonųjų spindulių jutiklio priėmimo funkcijai.

TECHNINIAI DUOMENYS

Dažnių diapazonas:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Išėjimo galia:	450mW
Garsiakalbio impedansas:	8 omai
Elementai:	9V (3 x 3V CR2025 plokščia ličio baterija) (Įsigyjama atskirai)
Maitinimo šaltinis:	AC 230V ~ 50Hz, 5 vatų

ĮSPĖJIMAS:
siekiant išvengti gaisro ar elektros smūgio, šį įrenginį draudžiama laikyti lietuje ar drėgnoje vietoje.

PASTABA: FM antenos nejunkite prie išorinės antenos.

ĮSPĖJIMAS DĖL APTAŠKYMO:
šio produkto negalima aptaškyti ar aplašinti. Ant jo negalima statyti jokių talpų su vandeniu, pavyzdžiui, vazų ir pan.

ĮSPĖJIMAS DĖL VENTILIACIJOS:
kad įrenginys tinkamai veiktų, būtina užtikrinti gerą ventiliaciją.

ĮSPĖJIMAS DĖL ATJUNGIMO ĮTAISO:
elektros tinklo šakutė yra naudojama prijungimui, todėl visada turi būti tinkama naudoti.

LIETUVIU K.

M_2421_v04.indd 34-35 12-10-16 下午2:53

MANUAL DE UTILIZARE
CEAS RADIO CU PROIECŢIE AM/FM CU TEMPERATURĂ

AMPLASAREA COMENZILOR (v. fig. 1a)

1. BUTON FIXARE MOD
2. BUTON DE FIXARE ALARMĂ
3. AVERTIZOR ALARMĂ 1/ BUTON DE SELECTARE RADIO
4. AVERTIZOR ALARMĂ 2/ BUTON DE SELECTARE RADIO
5. BUTON C°/F°
6. REGLAJ FOCALIZARE PENTRU UNITATEA DE PROIECŢIE
7. ◂◂ BUTON DE REGLARE
8. ▸▸ BUTON DE REGLARE
9. BUTON DE PORNIRE/OPRIRE (OPRIRE ALARMĂ)
10. BUTON AMÂNARE ALARMĂ/ AUTOÎNCHIDERE
11. AFIŞAJ LCD
12. SCALĂ ŞI AC DE ACORD
13. MUFĂ INTRARE AUDIO
14. POTENŢIOMETRU VOLUM
15. BANDĂ DE FRECVENŢE
16. BUTON DE ACORD
17. BUTON DE RESETARE
18. SENZOR DE TEMPERATURĂ (SPAŢII INTERIOARE)
19. CABLU ALIMENTARE CA
20. CABLU ANTENĂ FM
21. ETICHETĂ INDICATOARE
22. COMPARTIMENT BATERII
23. DIFUZOARE
24. BUTON CULISANT DE PORNIRE/OPRIRE PROIECŢIE
25. COMUTATOR CULISANT PORNIRE/OPRIRE LUMINĂ NOCTURNĂ

UNITATE DE PROIECŢIE: (v. fig. 1b)

1. Rotiţi bila în sens antiorar până ce se slăbeşte
2. Trageţi jumătatea superioară în sus

CUPLAREA LA ALIMENTARE

Branşaţi cablul de alimentare CA la o priză casnică de alimentare electrică CA. Această unitate este prevăzută cu un sistem cu baterie de rezervă, necesitând o baterie pastilă de litiu 3 x 3V CR2025 (Neinclusă în pachet). Introduceţi bateria în compartimentul baterii, asigurându-vă că bornele de plus şi minus (+ şi -) sunt fixate pe bornele corespunzătoare de pe conectorii din compartimentul baterii. În cazul unei căderi de tensiune CA, ceasul va trece automat pe alimentarea de la baterie, memoria ceasului şi temporizatorului neîntrerupându-şi funcţionarea. La restabilirea alimentării CA, ceasul va comuta înapoi în regim de alimentare CA.

PRIMII PAŞI

Apăsaţi butonul de resetare (17), amplasat pe porţiunea inferioară a unităţii după cuplarea la alimentare CA.

- Unitatea va afişa toate segmentele active timp de 2 secunde, apoi va intra în regimul de funcţionare normal.
- Afişajul se va activa.

1. FIXAREA OREI ŞI ZILEI CALENDARISTICE

A. Fixarea orei şi zilei calendaristice – Apăsaţi butonul de Fixare mod (1) în modul normal de funcţionare şi menţineţi apăsat timp de peste 2 secunde pentru a intra în modul de Fixare Oră, după accesarea modului de fixare, apăsaţi butonul de Fixare Mod (1) pentru a modifica secvenţa de moduri după cum urmează:

Normal –> An –> Lună –> Zi –> 12/24H –> Oră RTC –> Min RTC –> Normal

Acţiune (în timpul definirii datelor):

- Apăsaţi butonul ▸▸ (8) pentru reglare progresivă
- Apăsaţi butonul ◂◂ (7) pentru reglare regresivă
- Ţineţi apăsat butonul ◂◂ sau ▸▸ timp de 2 secunde pentru a activa autoderularea

a. Mod Fixare An: Valoare iniţială: 2007
Interval ani: 2000-2099
Indicaţie Afişaj Mod Fixare An: v. fig. 2a
b. Mod Fixare Lună: Indicaţie Afişaj Mod Fixare Lună: v. fig. 2b
c. Mod Fixare Zi: Indicaţie Afişaj Mod Fixare Zi: v. fig. 2c
Observaţie: Ziua din săptămână va fi recalculată când anul, luna sau ziua sunt reglate
d. Mod Fixare 12/24H:
Indicaţie Afişaj Mod Fixare 12/24H (Selectare 12H): v. fig. 2d - 12H
Indicaţie Afişaj Mod Fixare 12/24H (Selectare 24H): v. fig. 2d - 24H
e. Mod Fixare Oră RTC: Indicaţie Afişaj Mod Fixare Oră: v. fig. 2e
f. Mod Fixare Min RTC: Indicaţie Afişaj Mod Fixare Min: v. fig. 2f
Observaţie: Secundele vor fi aduse la zero la fiecare reglare a minutelor

B. Fixarea Alarmei 1 şi Alarmei 2 – Apăsaţi butonul de Fixare alarmă (2) în modul normal de funcţionare şi menţineţi apăsat timp de peste 2 secunde pentru a intra în modul de fixare alarmă, după accesarea modului de fixare, apăsaţi butonul de Fixare Alarmă (2) pentru a modifica secvenţa de moduri după cum urmează:

Normal –> AL1 Oră –> AL1 Min –> AL1 Alarmă Weekend –> AL2 Oră –> AL2 Min –> AL2 Alarmă Weekend –> Normal

Acţiune (în timpul definirii datelor):

- Apăsaţi butonul ▸▸ (8) pentru reglare progresivă
- Apăsaţi butonul ◂◂ (7) pentru reglare regresivă
- Ţineţi apăsat butonul ◂◂ sau ▸▸ timp de 2 secunde pentru a activa autoderularea

v. fig. 3a: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 1 Oră
v. fig. 3b: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 1 Min
v. fig. 3c: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 1 Alarmă Weekend - Lun până Vin
v. fig. 3d: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 1 Alarmă Weekend - Lun până Dum
v. fig. 3e: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 1 Alarmă Weekend - Lun până Sam
v. fig. 3f: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 2 Ore
v. fig. 3g: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 2 Min
v. fig. 3h: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 2 Alarmă Weekend - Lun până Vin
v. fig. 3i: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 2 Alarmă Weekend - Lun până Dum
v. fig. 3j: Indicaţie Afişaj Fixare Alarmă 2 Alarmă Weekend - Lun până Sam

2. FIXAREA REGIMULUI ALARMEI ŞI ACTIVAREA/ DEZACTIVAREA ALARMEI

A. Modificarea regimului de alarmă

Aduceţi butonul AL1 (3)/AL2 (4) în poziţia Music pentru a vă trezi pe audiţie radiofonică, aduceţi-l în poziţia Buzzer pentru a vă trezi pe alarma sonoră, aduceţi în poziţia Alarm Off pentru a dezactiva complet alarma.

- Indicaţie Afişaj Alarmă 1 (1) trezire pe Alarmă
- Indicaţie Afişaj Alarmă 1 (1) trezire pe Radio
- Indicaţie Afişaj Alarmă 2 (2) trezire pe Alarmă
- Indicaţie Afişaj Alarmă 2 (2) trezire pe Radio

B. Secvenţa sonoră

La primul interval de 8 secunde emite 1 sunet, la al doilea interval de 8 secunde emite 2 sunete, la al treilea interval de 8 secunde emite 4 sunete, apoi emite un sunet continuu; secvenţa se repetă în următorul minut.

M_2421_v04.indd 37 12-10-16 下午2:53

3. DURATA ALARMEI ŞI FUNCŢIA DE AMÂNARE ALARMĂ

Durata alarmei - Alarma sonoră sau alarma radio vor continua să fie active timp de 30 de minute în cazul neapăsării niciunui buton, apoi se vor opri automat şi vor relua ciclul a doua zi.

Funcţia de amânare alarmă:

- În timp ce alarma este activă, apăsaţi butonul SNOOZE (10) pentru a activa funcţia de amânare - alarma sonoră sau alarma radio se vor întrerupe.
- Intervalul de amânare este de 9 minute (marja de secunde nu este inclusă)
- Funcţia va rămâne activă dacă nu se apasă butonul Butonul de Pornire/Oprire (Închidere Alarmă) (9) în poziţia de Închidere Alarmă; în caz contrar, alarma sonoră sau cea radio se vor întrerupe automat după 30min.

4. COMUTAREA AFIŞAJULUI

Prin apăsarea butonului ⏭ (8) în regimul normal de funcţionare, se trece la afişarea anului; după un interval de 5 secunde, se revine la afişarea orei.

v. fig. 4: Indicaţie Afişaj An

5. COMUTAREA AFIŞAJULUI

Prin apăsarea butonului ⏮ (7) în regimul normal de funcţionare, se trece la afişarea lunii şi zilei; după un interval de 5 secunde, se revine la afişarea orei.

v. fig. 5: Indicaţie Afişaj Lună şi Zi

6. FUNCŢIE AUTOÎNCHIDERE

În regimul Radio activat, apăsaţi butonul de Amânare alarmă/Autoînchidere (10) pentru a activa modul de Autoînchidere; durata de Autoînchidere va lumina intermitent timp de 5 secunde. În acest interval, apăsaţi butonul de Autoînchidere pentru a schimba durata între 90-15min. Apăsaţi butonul de Alimentare (9) pentru a anula funcţia de Autoînchidere

v. fig. 6a: Indicaţie Afişaj Fixare Durată Autoînchidere
v. fig. 6b: Indicaţie Afişaj în Mod Autoînchidere (Radio Pornit)

DST – Daylight Saving Time (Ora de Vară)

Apăsaţi butonul ⏭ (8) şi ţineţi apăsat timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva Funcţia DST

v. fig. 7: Indicaţie Afişaj aprinderea simbolului DST

7. FUNCŢIE TERMOMETRU

Observaţie: Domeniu de temperatură pentru spaţii interioare: 0 până la + 50°C sau 32 până la 122°F

FUNCŢIONAREA ÎN REGIM RADIO

- Apăsaţi butonul de Pornire/Oprire (9) pentru a porni radioul
- Selectaţi banda AM sau FM cu ajutorul comutatorului benzii de frecvenţă (15)
- Selectaţi postul cu ajutorul butonului de acord (16)
- Rotiţi potenţiometrul de volum (14) pentru a regla volumul după preferinţe
- Apăsaţi butonul de pornire/oprire (9) pentru a opri radioul.

Reţineţi:

- Banda AM este recepţionată prin intermediul unei antene imobile interne. Rotiţi radioul pentru o recepţie optimă.
- Asiguraţi desfăşurarea şi întinderea completă a cablului de antenă FM (20) pentru o recepţie optimă pe FM.

RESETARE

- Butonul de resetare (17) este amplasat pe spatele unităţii. Folosiţi un pix pentru a-l apăsa când doriţi să schimbaţi bateriile sau când aparatul nu funcţionează în parametrii scontaţi. Această operaţiune va aduce toate setările la valoarea implicită şi veţi pierde orice date stocate (setări alarmă şi ceas).

PROIECTOR:

- Acest aparat dispune de un proiector integrat pentru ceas.
- Aduceţi comutatorul culisant de Pornire/Oprire (24) în poziţia On (Pornire) pentru a activa proiecţia temporală.
- Reglarea focalizării: Destinat reglării luminozităţii ceasului cu proiecţie învârtind rotiţa de focalizare (6) până când ora proiectată este afişată clar pe tavan sau pe perete.

OBSERVAŢIE: AMPRENTA ORARĂ ESTE PROIECTATĂ PE TAVANUL SAU PE PERETELE UNEI CAMERE ÎNTUNECOASE. DISTANŢA MAXIMĂ DE PROIECŢIE ESTE DE 3-9 PICIOARE (1-3m).

ATENŢIE

- Se interzice aşezarea pe aparat a surselor de foc deschis, precum lumânările aprinse.
- Nu aşezaţi aparatul în biblioteci sau suporturi închise fără o aerisire corespunzătoare.
- Pentru a evita pericolele de incendiu sau electrocutare, nu expuneţi acest aparat acţiunii ploii sau a oricărui tip de umezeală.
- Nu expuneţi aparatul luminii solare directe, temperaturilor foarte ridicate sau scăzute, umezelii, vibraţiilor sau mediilor cu praf.
- Nu utilizaţi abrazivi, benzen, diluant sau alţi solvenţi pentru a curăţa exteriorul aparatului. La curăţare, ştergeţi cu un detergent neabraziv şi neagresiv şi o cârpă moale şi curată.
- Se interzice introducerea de cabluri, ace sau alte obiecte asemănătoare în aerisirile sau orificiile aparatului.
- Nu aşezaţi aparatul în conul de lumină al lămpilor de masă. Lumina va afecta recepţia senzorului cu infraroşu.

DATE TEHNICE

Gamă de frecvenţă:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Putere de ieşire:	450mW
Impedanţă difuzor:	8 ohmi
Baterie de rezervă:	9V (3 x 3V CR2025 baterie tip pastilă litiu) (Nefurnizate)
Sursa de alimentare:	CA 230V ~ 50Hz, 5W

AVERTISMENT: Pentru a reduce pericolul de incendiu sau electrocutare, nu expuneţi acest aparat ploii sau umezelii.

OBSERVAŢIE: Nu cuplaţi antena FM la antena externă.

AVERTISMENT INFILTRARE APĂ: Se interzice expunerea produsului la picături sau împroşcări şi nici alte obiecte pline cu lichid, cum ar fi vazele, nu vor fi aşezate pe produs.

AVERTISMENT AERISIRE: Se interzice obstrucţionarea aerisirii normale a produsului pentru scopul prevăzut.

AVERTISMENT DISPOZITIV DE DECUPLARE:
Branşarea se realizează cu ajutorul ştecărului; prin urmare, acesta trebuie să rămân mereu uşor accesibil.

M_2421_v04.indd 38-39 12-10-16 下午2:53

УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
AM/FM РАДИО С LCD ПРОЕКЦИОНЕН ЧАСОВНИК С ТЕМПЕРАТУРА

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ (виж фиг. 1a)

1. БУТОН ЗА РЕЖИМ
2. БУТОН ЗА АЛАРМА
3. БУТОН ЗА АЛАРМЕН СИГНАЛ 1/ИЗБОР НА РАДИО
4. БУТОН ЗА АЛАРМЕН СИГНАЛ 2/ИЗБОР НА РАДИО
5. БУТОН C°/F°
6. БУТОН ЗА НАСТРОЙКА НА ФОКУС НА ПРОЦЕКЦИОННИЯ МОДУЛ
7. ◂◂ БУТОН ЗА НАСТРОЙКА
8. ▸▸ БУТОН ЗА НАСТРОЙКА
9. БУТОН ВКЛ./ИЗКЛ (АЛАРМА ИЗКЛ.)
10. БУТОН ЗА ДРЯМКА/СЪН
11. LCD ДИСПЛЕЙ
12. ДВОЙНА СКАЛА И ПОКАЗАЛЕЦ
13. ВХОДЕН АУДИО ЖАК
14. КОНТРОЛ ЗА СИЛА НА ЗВУКА
15. ОБХВАТ НА ВЪЛНИТЕ
16. ТУНИНГ КОНТРОЛ
17. БУТОН ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ
18. ТЕМПЕРАТУРЕН СЕНЗОР (НА ЗАКРИТО)
19. ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ
20. ЖИЦА ЗА FM АНТЕНА
21. УКАЗАТЕЛЕН ЕТИКЕТ
22. ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИ
23. ВИСОКОГОВОРИТЕЛ
24. СЛАЙДЕР ПРОЕКЦИЯ ВКЛ./ИЗКЛ.
25. ПЛЪЗГАЧ ЗА ВКЛ./ИЗКЛ. НА НОЩНО ОСВЕТЛЕНИЕ

ПРОЕКЦИОНЕН МОДУЛ: (вж. фиг. 1b)

1. Завъртете топката по посока обратна на часовниковата стрелка докато се развие.
2. Издърпайте горната част наполовина нагоре

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЗАХРАНВАНЕТО

Включете захранващия кабел в стандартен контакт от мрежата. Уредът може да се захранва с батерии, като са необходими 3 x 3V CR2025 плоски литиеви батерии (не са включени в комплекта). Поставете батериите в отделението, спазвайки съответните + и – полюси в отделението. Ако захранването на ток прекъсне, часовникът автоматично превключва на батерии, така че паметта на часовника и таймера се запазват. Когато захранването на ток се възстанови, часовникът отново превключва на ток.

НАЧАЛО

Натиснете бутона за ресет (17), който се намира на дъното на уреда след AC контакта.

- На дисплея се изобразява пълен сегмент за 2 секунди и след това преминава в нормален режим.
- Дисплеят се осветява.

1. НАСТРОЙКА НА ЧАС И ДАТА

A. Настройки на час и дата – Натиснете бутона за режим (1) в нормален режим и задръжте за повече от две секунди за да влезете в режим настройка на време. След настройване на часа, натиснете бутона за режим за да променяте режима както следва:

Нормален —> Година —> Месец —> Ден —> 12/24ч —> RTC Час —> RTC Мин —> Нормален

Действия (при настройка на дата):

- Натиснете бутона ▸▸ (8) за настройка на дата напред
- Натиснете бутона ◂◂ (7) за настройка на дата назад
- Задръжте натиснат бутона ◂◂ или ▸▸ за 2 секунди за да превъртите автоматично напред

a. Режим за настройка на година:
Първоначална стойност: 2007
Обхват на години: 2000 до 2099
Дисплеят показва Режима за настройка на година: виж фиг. 2a

b. Режим за настройка на месец
Дисплеят показва Режима за настройка на месец: виж фиг. 2b

c. Режим за настройка на ден
Дисплеят показва Режима за настройка на ден: виж фиг. 2c
Забележка: Дните на седмицата ще се пресмятат при настройката на година, месец или ден

d. Режим за настройка 12/24ч
Дисплеят показва Режима за настройка на 12/24ч (избрано 12ч): виж фиг. 2d - 12H
Дисплеят показва Режима за настройка на 12/24ч (избрано 24ч): виж фиг. 2d -24H

e. Режим за настройка на RTC час (лятно часово време)
Дисплеят показва Режима за настройка на час: виж фиг. 2e

f. Режим за настройка на RTC мин.
Дисплеят показва Режима за настройка на минути: виж фиг. 2f
Забележка: Секундите ще се променят при настройката на всяка минута

B. Настройки на Аларма 1 и Аларма 2 – Натиснете бутона за аларма (2) в нормален режим и задръжте за повече от две секунди за да влезете в режим настройка на аларма. След настройване на часа, натиснете бутона за аларма (2) за да променяте режима както следва:

Нормален —> AL1 час —> AL1 мин —> AL1 Уикенд аларма —> AL2 час —> AL2 мин —> AL2 Уикенд аларма —> Нормален

Действия (при настройка на дата):

- Натиснете бутона ▸▸ (8) за настройка на дата напред
- Натиснете бутона ◂◂ (7) за настройка на дата назад
- Задръжте натиснат бутона ◂◂ или ▸▸ за 2 секунди за да превъртите автоматично напред

виж фиг. 3a: Дисплеят показва Режима за настройка на Аларма 1Час
виж фиг. 3b: Дисплеят показва Режима за настройка на Аларма 1Мин.
виж фиг. 3c: Дисплеят показва Режима за настройка на Уикенд аларма – понеделник до петък
виж фиг. 3d: Дисплеят показва Режима за настройка на Уикенд аларма – понеделник до неделя
виж фиг. 3e: Дисплеят показва Режима за настройка на Уикенд аларма – понеделник до събота
виж фиг. 3f: Дисплеят показва Режима за настройка на Аларма 2Час
виж фиг. 3g: Дисплеят показва Режима за настройка на Аларма 2Мин.
виж фиг. 3h: Дисплеят показва Режима за настройка на Уикенд аларма – понеделник до петък
виж фиг. 3i: Дисплеят показва Режима за настройка на Уикенд аларма – понеделник до неделя
виж фиг. 3j: Дисплеят показва Режима за настройка на Уикенд аларма – понеделник до събота

M_2421_v04.indd 40-41 12-10-16 下午2:53

2. НАСТРОЙКА СИЛА НА АЛАРМАТА И ВКЛ./ИЗКЛ.

A. Промяна на силата на алармата

Нетиснете бутона AL1 (3)/AL2 (4) на позиция музика за да изберете събуждане с радио, настройте на позиция сигнал за да изберете събуждане със сигнал, задайте позиция Изкл.за да деактивирате всички аларми.

- Дисплеят показва Аларма 1 (1), събуждане със сигнал
- Дисплеят показва Аларма 1 (1), събуждане с радио
- Дисплеят показва Аларма 2 (2), събуждане със сигнал
- Дисплеят показва Аларма 2 (2), събуждане с радио

B. Схема на сигнал

1-ви 8 секунди - 1 биип, 2-ри 8 секунди - 2 биип, 3-ти 8 секунди - 4 биип, след това продължава биип-тона, същата схема се повтаря отново следващата минута.

3. ПРОДЪЛЖЕНИЕ НА АЛАРМАТА И ФУНКЦИЯ „ДРЯМКА”

Продължение на алармата – Сигналната аларма или Радио алармата ще продължи 30 минути ако не бъде натиснат някакъв бутон, след това ще спре автоматично до същото време за аларма на следващия ден.

Действия за „Дрямка”:

- По време на аларма, натиснете бутона за „дрямка” (10), ще се активира функцията за „дрямка”, Сигналната аларма или Радио алармата ще спре.
- Интервалът за „дрямка” е 9 минути (не включва второ начало).
- „Дрямката” ще продължи, освен ако не натиснете бутона Вкл./Изкл. на захранване (Изкл. на аларма) (9), което ще изключи алармата и Сигналната аларма или Радио алармата ще спре автоматично след 30 минути.

4. ПРОМЯНА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ДИСПЛЕЯ

Натиснете бутона ⏭ (8) по време на нормален режим, за да се появи годината, след 5 секунди таймаут се връща на показване на часа.

виж фиг. 4: Дисплеят показва година

5. ПРОМЯНА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ДИСПЛЕЯ

Натиснете бутона ⏮ (7) при нормален режим, можете да превключвате изобразяване на месец и ден, след 5 секунди дисплея се връща на показвания час.

виж фиг. 5: Дисплеят показва месец и ден

6. ФУНКЦИЯ „СЪН”

В режим Радио, натиснете бутона Дрямка/Сън (10) за влизане в режим „Сън”, времето за сън ще мига за 5 секунди, след това или при натиснат бутон „Сън” може да се промени продължението от 90-15мин. Натиснете бутона за Вкл./Изкл. (9) за изключване на функцията „Сън”.

виж фиг. 6a: Дисплеят показва Режима за настройка на Продължение на съня

виж фиг. 6b: Дисплеят при Режим Сън (Радиото е включено)

DST – Лятно часово време

Натиснете бутона ⏭ (8) и задръжте за 3 секунди за активиране или не на DST (лятно часово време)

виж фиг. 7: Дисплеят показва икона за вкл. DST

7. ФУНКЦИЯ ТЕРМОМЕТЪР

Забележка: Температурен обхват на закрито 0 до + 50°C или 32 до 122°F

РАДИО ОПЕРАЦИИ

- Натиснете бутона за Вкл./Изкл. (9) за да включите радиото
- Изберете AM или FM обхват чрез превключвателя за обхват на вълни (15)
- Изберете станцията с помощта на тунинг контрола (16)
- Настройте контрола за сила на звука (14) на желаното ниво
- Натиснете бутона за Вкл./Изкл. (9) за да изключите радиото.

Забележка:

- AM обхватът използва вътрешна насочена антена. Завъртете радиото за най-добро приемане.
- Уверете се, че FM антената е разтегната напълно за най-добро FM приемане.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ

- Бутонът за възстановяване (17) се намира на задната страна на уреда. Използвайте химикал за да го натиснете когато сменяте батериите или уреда не функционира правилно. Така всички настройки ще се възстановят до първоначалните стойности и ще загубите съхранените в паметта данни (настройки на аларма и часовник).

ПРОЕКТОР:

- Този уред има вграден проектор за часовника.
- Настройте плъзгача „On/Off” на проектора (24) на положение „On” за включване на проекционното време.
- Настройки на фокуса: За да настроите яркостта на проекционния часовник чрез тунинг на фокуса (6) докато часа ясно се изобразява от проектора на тавана или стената.

ЗАБЕЛЕЖКА: КАРТИНА НА ЧАСА СЕ ИЗОБРАЗЯВА НА ТАВАНА ИЛИ СТЕНАТА В ТЪМНА СТАЯ. МАКСИМАЛНОТО ПРОЕКЦИОННО РАЗСТОЯНИЕ Е 3-9 ФУТА.

ВНИМАНИЕ

- Никакви източници на открит огън като запалени свещи, не трябва да се поставят върху уреда.
- Не поставяйте уреда в затворени шкафове или на места без правилна вентилация.
- За да се предпазите от пожар или токов удар, не излагайте уреда на дъжд или влага.
- Уредът не трябва да се излага на директна слънчева светлина, много висока или ниска температура, влага, вибрации или в запрашена среда.

M_2421_v04.indd 42-43 12-10-16 下午2:53

- Не използвайте абразивни препарати, алкохоли, бензин или други разтвори за почистване повърхността на уреда. Забършете уреда, използвайки неабразивен почистващ разтвор и подсушете със мека кърпа.
- Никога не опитвайте да пъхате жици, карфици или други подобни предмети в отворите на уреда.
- Не поставяйте уреда близо до светната настолна лампа. Светлината влияе на функцията на приемане на инфрачервения сензор.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Честотен обхват:	AM 540-1600kHz FM 88-108MHz
Мощност:	450mW
Импеданс на високоговорителя:	8 ома
Поддръжка с батерии:	9V (3 x 3V CR2025 плоски литиеви батерии) (не са включени в комплекта)
Захранване:	AC 230V ~ 50Hz, 5 вата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
За да се предпазите от пожар или токов удар, не излагайте уреда на дъжд или влага.

ЗАБЕЛЕЖКА:
Не свързвайте FM антената към външна антена.

НЕ ИЗЛАГАЙТЕ НА ПРЪСКАНЕ:
Уредът не трябва да се излага на капеща или пръскаща вода. Не поставяйте предмети, пълни с вода, като вази върху уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЕНТИЛАЦИЯ:
Не трябва да се възпрепятства нормалната вентилация на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ:
Основния контакт се използва за свързване, затова трябва да е винаги в изправност.

MODE D'EMPLOI
HORLOGE PROJECTION /REVEIL /RADIO AM/FM /LCD AVEC TEMPERATURE

EMPLACEMENT DES COMMANDES (Voir fig. 1a)

1. TOUCHE MODE
2. TOUCHE REGLAGE DE L'ALARME
3. COMMUTATEUR ALARME 1 BUZZER/ RADIO
4. COMMUTATEUR ALARME 2 BUZZER/ RADIO
5. COMMUTATEUR C°/F°
6. REGLAGE MISE AU POINT DE PROJECTION
7. ◂◂ BOUTON REGLAGE
8. ▸▸ BOUTON REGLAGE
9. TOUCHE ACTIVER/DESACTIVER L'ALARME
10. COMMUTATEUR SNOOZE (RAPPEL D'ALARME)/SOMMEIL
11. ECRAN LCD
12. CADRAN ET POINTEUR
13. PRISE ENTREE AUDIO
14. BOUTON VOLUME
15. TOUCHE BANDE
16. BOUTON SYNTONISTATION
17. BOUTON REINITIALISATION
18. CAPTEUR DE TEMPERATURE (INTERIEUR)
19. CORDON D'ALIMENTATION CA
20. FIL D'ANTENNE FM
21. PLAQUE SIGNALETIQUE
22. COMPARTIMENT POUR PILES
23. HAUT-PARLEUR
24. COMMUTATEUR ACTIVER/ DESACTIVER LA PROJECTION
25. COMMUTATEUR ACTIVER/ DESACTIVER LA LUMIERE

UNITE DE PROJECTION : (Voir fig. 1b)

1. Tournez le ballon dans le sens anti-horaire pour la desserrer
2. Enlevez la partie supérieure

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur. Cette unité est équipée de 3 piles plates de secours 3V CR2025 au lithium (non incluses). Insérer la pile dans le compartiment pour piles en faisant correspondre les bornes positive et négative (+ et -) à celles inscrites dans le compartiment pour piles. En cas de coupure du courant, l'horloge sera alimentée automatiquement sur pile maintenant ainsi l'heure et la mémoire intactes. Lorsque le courant sera rétabli, l'horloge sera à nouveau alimentée automatiquement sur secteur.

MISE EN MARCHE

Appuyez sur la touche de réinitialisation (17) située en bas de l'unité à côté de la prise CC.

- L'unité affiche tous les segments pendant 2 secondes, puis passe en mode normal.
- L'écran sera éclairé.

1. RÉGLAGE DE L'HORLOGE ET DU CALENDRIER

A. Réglage de l'horloge et du calendrier – Maintenez enfoncée la touche Mode (1) en mode normal pendant plus de 2 secondes pour passer en mode réglage de l'heure, puis appuyez à nouveau sur la touche Mode (1) pour basculer entre les différents modes dans cet ordre :

Normal —> Année —> Mois —> Jour —> 12/24H —> Heure RTC (horloge temps réel) —> Min RTC —> Normal

Manipulations (pendant le réglage) :

- Appuyez sur la touche ▸▸ (8) pour régler la valeur vers l'avant
- Appuyez sur la touche ◂◂ (7) pour régler la valeur vers l'arrière
- Maintenez enfoncée la touche ◂◂ ou ▸▸ pendant près de 2 secondes pour activer l'avance automatique

M_2421_v04.indd 44-45 12-10-16 下午2:53

a. Réglage de l'heure : Valeur initiale : 2007
Plage de la valeur année 2000 à 2099
L'écran affiche le mode réglage de l'année : Voir fig. 2a
b. Réglage du mois : L'écran affiche le mode réglage du mois : (Voir fig. 2b)
c. Réglage du jour : L'écran affiche le mode réglage du jour : (Voir fig. 2c)
Remarque : Le jour de la semaine ne sera calculé que lorsque l'année, le mois et jour sont réglés
d. Réglage du mode 12/24H :
L'écran affiche 12/24H (12H sélectionné) : (Voir fig. 2d) - 12H
L'écran affiche 12/24H (24H sélectionné) : (Voir fig. 2d) - 24H
e. Réglage de l'heure RTC (horloge temps réel) : L'écran affiche le mode réglage des heures : (Voir fig. 2e)
f. Réglage des minutes RTC (horloge temps réel) : L'écran affiche le mode réglage des minutes : (Voir fig. 2f)
Remarque : Les secondes seront réinitialisées à chaque réglage des minutes

B. Réglage de Alarme 1 et Alarme 2 - Maintenez enfoncée la touche Mode (2) en mode normal pendant plus de 2 secondes pour passer en mode réglage alarme, puis appuyez à nouveau sur la touche Mode (2) pour basculer entre les différents modes dans cet ordre :

Normal —> Heure AL1 —> Min AL1 —> Week-end AL1 —> Heure AL2 —> AL2 Min —> Week-end AL2 —> Normal

Manipulations (pendant le réglage) :

- Appuyez sur la touche ⏩ (8) pour régler la valeur vers l'avant
- Appuyez sur la touche ⏪ (7) pour régler la valeur vers l'arrière
- Maintenez enfoncée la touche ⏪ ou ⏩ pendant près de 2 secondes pour activer l'avance automatique

Voir fig. 3a : l'écran affiche le mode réglage des heures de l'Alarme 1
Voir fig. 3b : l'écran affiche le mode réglage des minutes de l'Alarme 1
Voir fig. 3c : l'écran affiche le mode réglage des jours de la semaine de l'Alarme 1 – Lun à Ven
Voir fig. 3d : l'écran affiche le mode réglage des jours de la semaine de l'Alarme 1 – Lun à Dim
Voir fig. 3e : l'écran affiche le mode réglage des jours de la semaine de l'Alarme 1 – Lun à Sam
Voir fig. 3f : l'écran affiche le mode réglage des heures de l'Alarme 2
Voir fig. 3g : l'écran affiche le mode réglage des minutes de l'Alarme 2
Voir fig. 3h : l'écran affiche le mode réglage des jours de la semaine de l'Alarme 2 – Lun à Ven
Voir fig. 3i : l'écran affiche le mode réglage des jours de la semaine de l'Alarme 2 – Lun à Dim
Voir fig. 3j : l'écran affiche le mode réglage des jours de la semaine de l'Alarme 2 – Lun à Sam

2. REGLAGE TYPE D'ALARME ET ACTIVER/DESACTIVER L'ALARME

A. Changer le type d'alarme

Placez le commutateur AL1 (3)/AL2 (4) sur Musique pour choisir un réveil sur la Radio, placez-le sur Buzzer pour choisir un réveil sur Sonnerie, placez le sur Off pour désactiver l'alarme.

- L'écran affiche un réveil sur Sonnerie Alarm 1 (1)
- L'écran affiche un réveil sur Radio Alarm 1 (1)
- L'écran affiche un réveil sur Sonnerie Alarm 2 (2)
- L'écran affiche un réveil sur Radio Alarm 2 (2)

B. FONCTIONNEMENT DE LA SONNERIE

1e 8 secondes émission d'1 bip, 2e 8 secondes émission de 2 bip, 3e 8 secondes émission de 4 bip, après cela une tonalité continue, le même modèle sera répété dans chaque minute suivante.

3. DURÉE D'ALARME ET RAPPEL D'ALARME

Durée d'alarme : l'alarme sonnerie ou radio sera répétée au bout de 30 minutes si aucune touche n'a été appuyée puis s'arrêtera et reprend à la même heure le jour suivant.

Rappel d'alarme :

- Durant l'alarme, appuyez sur la touche Snooze (10) pour activer la fonction de Rappel d'alarme, l'alarme radio ou sonnerie s'arrêtera.
- L'intervalle de rappel d'alarme est de 9 minutes (sans compter les secondes)
- Le rappel d'alarme continue à moins que vous appuyiez sur la touche On/Off (Alarm Off) (9) pour arrêter l'alarme, la sonnerie ou la radio sera arrêtée automatiquement au bout de 30 minutes.

4. CHANGER LE CONTENU DE L'ECRAN

Appuyez sur la touche ⏩ (8) en mode normal pour afficher l'année, l'affichage de l'heure revient au bout de 5 secondes.

Voir fig. 4 : l'écran affiche l'année

5. CHANGER LE CONTENU DE L'ECRAN

Appuyez sur la touche ⏪ (7) en mode normal pour afficher le mois et le jour, l'affichage de l'heure revient au bout de 5 secondes.

Voir fig. 5 : l'écran affiche le mois et le jour

6. FONCTION SOMMEIL

En mode Radio, appuyez sur la touche Snooze/Sleep (10) pour passer en mode Sommeil, la durée Sommeil va clignoter pendant 5 secondes, durant les 5 secondes appuyez sur la touche Sleep pour changer la durée de 90 à 15 minutes. Appuyez sur la touche On/Off (9) pour annuler la fonction sommeil.

Voir fig. 6a: l'écran affiche la durée Sommeil
Voir fig. 6b: l'écran affiche en mode Sommeil (Radio Now Turn On) (Radio allumée)

Heure d'été

Maintenez enfoncée la touche ⏩ (8) pendant près de 3 secondes pour activer/désactiver la fonction DST (Heure d'été)

Voir fig. 7: l'écran affiche le symbole Heure d'été

7. FONCTION THERMOMETRE

Remarque : Plage de température intérieure : 0 à + 50°C (32 à 122°F)

UTILISATION DE LA RADIO

- Appuyez sur la touche On/Off (9) pour allumer la radio.
- Utilisez le commutateur (15) pour sélectionner la bande AM ou FM.
- Utilisez le bouton de syntonisation (16) pour choisir une station.
- Utilisez le bouton de volume (14) pour régler le volume.
- Appuyez sur la touche On/Off (9) pour éteindre la radio.

Remarque :

- La bande AM utilise une antenne directionnelle intégrée. Réorientez la radio pour obtenir une meilleure réception.
- Pour obtenir une meilleure réception FM, assurez-vous que le fil d'antenne FM (20) est complètement déroulé et déployé.

M_2421_v04.indd 46-47 12-10-16 下午2:53

RÉINITIALISATION

- Le bouton de réinitialisation (17) se situe en bas de l'unité. À chaque fois que vous changez de piles, appuyez sur ce bouton à l'aide d'une pointe de stylo pour éviter un dysfonctionnement de l'unité. Cette opération permet de restaurer l'état initial de l'unité, donc vous perdez toutes les données mémorisées (réglage horloge et alarme).

PROJECTEUR :

- L'unité dispose d'un projecteur incorporé pour l'heure.
- Pour activer la projection de l'heure, positionner le commutateur (24) sur On.
- Réglage de la mise au point : Pour régler la luminosité de projection, tournez le bouton (6) jusqu'à ce que l'heure projetée sur la plafond ou le mur soit claire.

REMARQUE : PROJECT UNE IMAGE DE L'HEURE SUR LE PLAFOND OU LE MUR D'UNE PIECE SOMBRE. DISTANCE MAXIMUN DE PROJECTION : 1 à 3 mètres (3 - 9 Pieds).

ATTENTION

- Ne pas déposer sur l'appareil des sources de flamme nue telles que des chandelles allumées.
- Ne pas placer l'appareil dans une bibliothèque ou étagère fermée sans ventilation adéquate.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être exposé directement aux rayons du soleil, à des températures extrêmes (hautes ou basses), à l'humidité, à des vibrations ou placé dans des endroits poussiéreux.
- Ne pas utiliser d'abrasifs, benzène, diluant ou autres solvants pour nettoyer la surface de l'appareil. Pour nettoyer, utilisez un chiffon doux imbibé de détergent doux non abrasif.
- N'introduisez jamais d'objets métalliques, tels que fils ou punaises, dans les fentes de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à côté de lumière ou d'une lampe de table. La lumière affecte la réception du capteur infrarouge.

SPÉCIFICATIONS

Gamme de fréquences :	AM 540-1600kHz
	FM 88-108MHz
Puissance en sortie :	450mW
Impédance haut-parleur :	8 ohm
Pile de secours :	9V 3 piles plates 3V CR2025 Lithium) (Non incluses)
Source d'Alimentation :	CA 230V ~ 50Hz, 5W

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou de chocs électriques, l'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.

REMARQUE : Ne connectez pas l'antenne FM à l'antenne extérieure.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE RUISSELLEMENT : L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau; éviter de poser des objets remplis de liquides, tels que des vases, au dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA VENTILATION : The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use.

AVERTISSEMENT DE DÉBRANCHEMENT DE L'APPAREIL : La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ГОДИННИК ІЗ AM/FM-РАДІО, РКЕ-ПРОЕКТОРОМ ТА ТЕРМОМЕТРОМ

РОЗТАШУВАННЯ РЕГУЛЯТОРІВ (див. Рис. 1a)

1. КНОПКА ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМІВ
2. КНОПКА НАСТРОЙКИ БУДИЛЬНИКА
3. СИГНАЛ 1 БУДИЛЬНИКА/КНОПКА ВИБОРУ РАДІОСТАНЦІЇ
4. СИГНАЛ 2 БУДИЛЬНИКА/КНОПКА ВИБОРУ РАДІОСТАНЦІЇ
5. КНОПКА C°/F°
6. НАСТРОЙКА ФОКУСА ПРОЕКЦІЙНОГО ПРИСТРОЮ
7. ◂◂ КНОПКА НАСТРОЙКИ
8. ▸▸ КНОПКА НАСТРОЙКИ
9. КНОПКА УВІМК./ВИМК. (БУДИЛЬНИК ВИМК.)
10. КНОПКА ПОВТОРНОГО СИГНАЛУ/ ОЧІКУВАННЯ
11. РК-ДИСПЛЕЙ
12. РЕГУЛЯТОР ВЕЛИЧИНИ ЦИФР І СТРІЛКИ
13. ГНІЗДО АУДІО-ВХІД
14. РЕГУЛЯТОР ГУЧНОСТІ
15. ДІАПАЗОН ХВИЛЬ
16. КНОПКА РЕГУЛЮВАННЯ РАДІО
17. КНОПКА ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ
18. ТЕМПЕРАТУРНИЙ ДАТЧИК (ВНУТРІШНІЙ)
19. ШНУР ЖИВЛЕННЯ
20. ПРОВІДНИКОВА АНТЕНА FM
21. ШИЛЬДИК
22. БАТАРЕЙНЕ ВІДДІЛЕННЯ
23. ДИНАМІК
24. ПЕРЕМИКАЧ УВІМК./ВИМК. ПРОЕКТУВАННЯ
25. ПЕРЕМИКАЧ УВІМК./ВИМК. НІЧНОГО ПІДСВІЧУВАННЯ

ПРОЕКЦІЙНИЙ ПРИСТРІЙ: (див. рис. 1b)

1. Повертайте кулю проти годинникової стрілки, доки вона не відкрутиться
2. Відтягніть верхню частину кулі вгору

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

Підключіть шнур живлення до електричної розетки. Даний пристрій оснащений автономною системою живлення, для якої потрібна плоска літієва батарейка 3 x 3 В CR 2025 (не додається). Вставте батарейку у відсік для батарейок, упевнившись, що позитивні і негативні полюси (+) і (-) на батарейках з'єднуються з відповідними клемами на пластині у відсіку для батарейок. При перебоях із електроенергією годинник автоматично переключається на живлення від батареї, а отже годинник і таймер продовжуватимуть працювати. Після відновлення подачі струму годинник переключається знову на живлення від розетки.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Після підключення до електричної розетки натисніть кнопку скидання (17), розміщену на нижній панелі апарата.

- Упродовж 2 секунд пристрій показуватиме повний сегмент, а тоді переключиться в нормальний режим.
- Вмикається підсвічування циферблата.

1. НАСТРОЙКА ЧАСУ ТА КАЛЕНДАРЯ

A. Настройка часу та календаря – Натисніть та притримайте кнопку встановлення режимів (1) у нормальному режимі упродовж 2 секунд, щоб увійти в режим Настройки часу. Після входження в режим настройки натисніть кнопку встановлення режимів (1), щоб змінити режим у наступному порядку:

Normal -> Year -> Month -> Day -> 12/24H -> RTC Hour -> RTC Min -> Normal

Операції (під час настройки):

- Натисніть кнопку ▸▸ (8) для настройки вперед
- Натисніть кнопку ◂◂ для настройки назад
- Keep depress ◂◂ або ▸▸ упродовж 2 секунд, щоб увімкнути автоматичну настройку вперед

a. Режим налаштування року: Початкове значення: 2007
Діапазон років: 2000-2099
Показ налаштування року на циферблаті: див. рис. 2a

M_2421_v04.indd 48-49 12-10-16 下午2:53

b. Режим налаштування місяця: Показ налаштування місяця на циферблаті: див. рис. 2b
c. Режим налаштування дня: Показ налаштування дня на циферблаті: див. рис. 2c
Примітка: Розрахунок днів тижня буде виконаний після настройки року, місяця або дня
d. Режим налаштування 12/24H:
Режим налаштування 12/24 год (Виберіть 12 год): див. рис. 2d - 12H
Режим налаштування 12/24 год (Виберіть 24 год): див. рис. 2d - 24H
e. Режим налаштування годин у реальному часі: Показ налаштування годин у реальному часі на циферблаті: див. рис. 2e
f. Режим налаштування хвилин у реальному часі: Показ налаштування хвилин у реальному часі на циферблаті: див. рис. 2f
Примітка: Секунди будуть скидуватись при кожній настройці хвилин

B. Настройка будильника 1 і будильника 2 - Натисніть та притримайте кнопку встановлення режимів (2) у нормальному режимі упродовж 2 секунд, щоб увійти в режим налаштування будильника. Після входження в режим настройки натисніть кнопку налаштування будильника (2), щоб змінити режим у наступному порядку:

Normal -> AL1 Hour -> AL1 Min -> AL1 Weekend Alarm -> AL2 Hour -> AL2 Min -> AL2 Weekend Alarm -> Normal

Операції (під час настройки):
- Натисніть кнопку ⏩ (8) для настройки вперед
- Натисніть кнопку ⏪ (7) для настройки назад
- Натисніть та притримайте ⏪ або ⏩ упродовж 2 секунд, щоб увімкнути автоматичну настройку вперед

див. рис. 3a: Показ налаштування циферблату Будильника 1 год.
див. рис. 3b: Показ налаштування циферблату Будильника 1 хв.
див. рис. 3c: Показ налаштування циферблату Будильника 1 Будильник на вихідні – від Пн. до Пт.
див. рис. 3d: Показ налаштування циферблату Будильника 1 Будильник на вихідні – від Пн. до Нд.
див. рис. 3e: Показ налаштування циферблату Будильника 1 Будильник на вихідні – від Пн. до Сб.
див. рис. 3f: Показ налаштування циферблату Будильника 2 год.
див. рис. 3g: Показ налаштування циферблату Будильника 2 хв.
див. рис. 3h: Показ налаштування циферблату Будильника 2 Будильник на вихідні – від Пн. до Пт.
див. рис. 3i: Показ налаштування циферблату Будильника 2 Будильник на вихідні – від Пн. до Нд.
див. рис. 3j: Показ налаштування циферблату Будильника 2 Будильник на вихідні – від Пн. до Сб.

2. НАЛАШТУВАННЯ ВИХІДНИХ ДАНИХ БУДИЛЬНИКА І ВВІМКНЕННЯ/ ВИМКНЕННЯ БУДИЛЬНИКА

A. Зміна вихідних даних будильника

Натисніть кнопку AL1 (3)/AL2 (4) в позицію Музика, щоб вибрати пробудження від Радіо, встановіть позицію , щоб вибрати звуковий сигнал, кнопку Вимкнути будильник, щоб заблокувати будь-який будильник.

- Показ будильника 1 на циферблаті (1) прокидання під звуковий сигнал
- Показ будильника 1 на циферблаті (1) прокидання з радіо
- Показ будильника 2 на циферблаті (2) прокидання під звуковий сигнал
- Показ будильника 2 на циферблаті (2) прокидання з радіо

B. Зразок звукового сигналу

Перші 8 секунд звучить 1-ий звуковий сигнал, наступні 8 секунд звучить 2-ий звуковий сигнал, ще пізніше звучить 4-ий звуковий сигнал., після цього продовжується вихідний звуковий сигнал, подібний зразок повторюється знову наступної хвилини

3. ТРИВАЛІСТЬ ДЗВІНКА БУДИЛЬНИКА ТА ФУНКЦІЯ ТИМЧАСОВОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ

Тривалість дзвінка будильника – Звуковий сигнал будильника чи Радіобудильник продовжуватиме своє звучання протягом 30 хвилин, якщо не буде натиснута кнопка вимкнення, потім він автоматично вимкнеться і увімкнеться наступного дня у той самий час.

Операції для тимчасового відключення:
- Протягом увімкнення будильника, натисніть кнопку тимчасового автовідключення SNOOZE (10) і це увімкне функцію тимчасового автовідключення, звуковий сигнал будильника чи Радіобудтльник вимкнеться.
- Інтервал тимчасового відключення становить 9 хвилин (не включаючи 2-го вимикання)
- Коротке автовідключення буде тривати, доки не натиснути кнопку On/Off (Будильник вимк.) (9) для вимкнення будильника; У іншому випадку звуковий сигнал чи Радіобудильник вимкнеться автоматично через 30 хвилин.

4. ЗМІНА ДАНИХ ЦИФЕРБЛАТУ

При натисканні кнопки ⏩ (8) у нормальному режимі дисплей може переключитись на 5 секунд до відображення року, а тоді повернеться знову до відображення часу. див. рис. 4: Циферблат року

5. ЗМІНА ДАНИХ ЦИФЕРБЛАТУ

При натисканні кнопки ⏪ (7) у нормальному режимі дисплей може переключитись на 5 секунд до відображення місяця і дня, а тоді повернеться знову до відображення часу. див. рис. 5: Циферблат місяця та дня

6. ФУНКЦІЯ РЕЖИМУ ОЧІКУВАННЯ

У межах ввімкнення режиму радіо, натисніть кнопку короткого/ довгого автовідключення (10), щоб увімкнути режим довгого автовідключення SLEEP, час автовідключення продовжуватиме світитися впродовж 5 секунд і натиснення кнопки SLEEP може змінювати тривалість від 90 до 15 хвилин. Натисніть кнопку Увімкнути/ Вимкнути (9), щоб скасувати функцію довгого автовідключення SLEEP.

див. рис. 6a: Показ налаштування тривалості довгого автовідключення SLEEP на циферблаті
див. рис. 6b: Показ режиму SLEEP на циферблаті (при включеному радіо)

Функція збереження денного світла

Натисніть кнопку ⏩ (8) і тримайте її протягом 3-ох секунд для вмикання/ вимикання функції збереження денного світла

див. рис. 7: На дисплеї відображається іконка функції

7. ФУНКЦІЇ ТЕРМОМЕТРА

Примітка: Діапазон температур для приміщення: від 0 до + 50°C або від 32 до 122°F

ВИКОРИСТАННЯ РАДІО

- Натисніть кнопки вмикання/ вимикання радіо (9), щоб ввімкнути радіо.
- Виберіть AM/ FM діапазон, використовуючи діапазон хвиль (15)
- Виберіть станцію, використовуючи кнопку регулювання радіо (16)
- Ввімкніть кнопку регулювання гучності (14), щоб налаштувати гучність звуку, яка потрібна.
- Натисніть кнопки вмикання/ вимикання радіо (9), щоб вимкнути радіо.

Примітка:
- Діапазон хвиль AM використовує внутрішню пряму антену. Покрутіть радіо для кращого прийому.
- Переконайтесь, що провід антени FM (20) є повністю розгорнутий і розширений для найкращого прийняття хвиль FM.

M_2421_v04.indd 50-51 12-10-16 下午2:53

УКРАЇНСЬКА

ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ

- Кнопка перезавантаження (17) розташована ззаду пристрою. Використайте кулькову ручку, щоб натиснути на неї, якщо ви хочете замінити батарейки чи, якщо пристрій не працює, як передбачалося. Це поверне всім установкам типове, властиве їм значення і ви втратите будь-які накопичені дані (установок будильника та годинника)

ПРОЕКТОР:

- Даний пристрій має вмонтований проектор для годинника.
- Установіть перемикач проектора On/Off (24) у позицію On, щоб увімкнути проектування часу.
- Настройка фокуса: Для настройки яскравості проектування часу поверніть фокус (6), доки проектований час не почне чітко відображатись на стелі або стіні.

ПРИМІТКА: ПРОЕКТУЙТЕ ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ НА СТЕЛІ АБО СТІНІ ЗАТЕМНЕНОЇ КІМНАТИ. МАКСИМАЛЬНА ВІДСТАНЬ ПРОЕКТУВАННЯ СТАНОВИТЬ 3-9 ФУТІВ (0,9-2,7 МЕТРА)

УВАГА!

- Не поміщайте на прилад відкриті джерела вогню, наприклад, запалені свічки.
- Не кладіть пристрій у закриті книжкові шафи чи стелажі без відповідної вентиляції.
- Щоб уникнути пожежі та ураження електричним струмом, оберігайте даний пристрій від дощу та вологи.
- Оберігайте пристрій від прямого сонячного проміння, від надто високих і надто низьких температур, від вологи, вібрації та не розташовуйте пристрій у запилених приміщеннях.
- Не використовуйте миючих засобів, бензину, розріджувача чи інших розчинників, щоб чистити поверхню пристрою. Для його очищення слід легко протерти пристрій м'якою нехімічною дезинфікуючою сумішшю і чистою м'якою тканиною.
- Ніколи не пробуйте вставити дротики, булавки чи інші подібні предмети у отвори або відкривати ними пристрій.
- Не розташовуйте пристрій біля світла чи настільної лампи. Світло впливатиме на прийом функцій інфрачервоного елемента.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Діапазон частоти:	AM 540-1600кГц FM 88-108МГц
Вихідна потужність:	450мВт
Опір гучномовця:	8 Ом
Батарейка:	9В (3 x 3В CR2025 плоска літієва батарейка) (не додається)
Джерело живлення:	AC 230В ~ 50Гц, 5Вт

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Щоб зменшити ризик пожежі чи ураження струмом не оберігайте цей пристрій від дощу і вологи.

ПРИМІТКА: Не підключайте FM-антену до зовнішньої антени.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІД ПОПАДАННЯ КРАПЕЛЬ: Оберігайте даний пристрій від розхлюпування або розливання води, а також не ставте посуд із рідинами, наприклад, вази, на даний виріб.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВЕНТИЛЯЦІЇ: Нормальна вентиляція пристрою не перешкоджатиме визначеному для нього використанню

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ: Для підключення даного пристрою використовується штепсельна вилка, тому вона завжди повинна бути відкритою для відключення.

دليل التعليمات
راديو بشاشة إسقاط LCD يعمل على موجات AM/FM ومزود بدرجة حرارة

الموقع ومفاتيح التحكم (انظر الشكل التوضيحي 1a)

1. زر ضبط الوضع
2. زر ضبط المنبه
3. زر اختيار جرس المنبه 1/الراديو
4. زر اختيار جرس المنبه 2/الراديو
5. زر °C/°F (درجة مئوية/فهرنهيت)
6. ضبط بؤرة وحدة الإسقاط
7. ◄◄ زر الضبط
8. ►► زر الضبط
9. زر تشغيل/إيقاف (إيقاف المنبه)
10. زر غفوة/نوم
11. شاشة LCD
12. زر ضبط دوار ومؤشر
13. قابس دخول الصوت
14. مفتاح التحكم في مستوى الصوت
15. مفتاح تغيير الموجة
16. مفتاح التحكم في التوليف
17. زر إعادة الضبط
18. مستشعر درجة الحرارة (داخلي)
19. كابل طاقة التيار المتردد
20. سلك هوائي FM
21. ملصق التصنيف
22. حجيرة البطارية
23. مكبر الصوت
24. مفتاح تشغيل/إيقاف الإسقاط الجانبي
25. مفتاح تشغيل/إيقاف الضوء الليلي الجانبي

وحدة الإسقاط: (انظر الشكل التوضيحي 1b)

1. لف العداد الدائري في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم فكه
2. شد النصف العلوي لأعلى

توصيل الطاقة

صل كابل طاقة التيار المتردد بمأخذ حائط مصدر التيار المتردد المنزلي تم تجهيز هذه الوحدة بنظام بطارية احتياطي، فهي تحتاج إلى 3 بطاريات ليثيوم مسطحة CR2025 بقوة 3 فولت (غير مرفقة). أدخل البطارية في حجيرة البطارية، مع التأكد من تلامس أطراف البطارية الموجب والسالب (+ و -) بالأطراف ذات الصلة الموجودة على اللوحة في حجيرة البطارية. في حالة حدوث تعطل للتيار المتردد، ستنتقل الساعة إلى مزود طاقة البطارية تلقائياً، وستواصل الساعة والمؤقت العمل. عند استئناف التيار المتردد، ستنتقل الساعة إلى التيار المتردد مرة أخرى.

لتبدأ

اضغط على زر إعادة الضبط (17) الموجود أسفل الوحدة بعد توصيل التيار المتردد.

- ستعرض الوحدة مقطع كامل لمدة ثانيتين، ثم ستدخل في الوضع العادي.
- وستضيء الشاشة.

1. إعداد الوقت والتقويم

أ. **إعداد الوقت والتقويم** – اضغط على زر Mode Set (1) في الوضع العادي واستمر في الضغط عليه لمدة 2 ثانية للدخول في وضع Time Set، بعد الدخول في وضع الضبط، اضغ على زر Mode Set (1) لتغيير دورة الوضع كما يلي:

عادي –> السنة –> الشهر –> اليوم –> 12/24 ساعة –> ساعة RTC –> دقيقة –> عادي

الإجراء (أثناء تعديل البيانات):

- اضغط على الزر ►► (8) لتعديل البيانات للأمام
- اضغط على الزر ◄◄ (7) لتعديل البيانات للخلف
- استمر في الضغط على الزر ◄◄ أو ►► لمدة 2 ثانية لتمكين التقديم التلقائي

a. وضع ضبط السنة: القيمة الأولية: 2007
نطاق السنة: 2000 إلى 2099
تعرض الشاشة وضع Year Set (ضبط السنة): انظر الشكل التوضيحي 2a

b. وضع Month Set (ضبط الشهر): تعرض الشاشة وضع Month Set (ضبط الشهر): انظر الشكل التوضيحي 2b

اللغة العربية

M_2421_v04.indd 52-53
12-10-16 下午2:53

B. شكل الرنين
في أول 8 ثواني يصدر رنة واحدة، في ثاني 8 ثواني يصدر رنتين، في ثالث 8 ثواني يصدر 4 رنات، بعد ذلك يواصل إصدار نغمة رنين، ويتكرر نفس الشكل في الدقيقة التالية مرة أخرى.

3. مدة المنبه ووظيفة الغفوة

مدة المنبه – سيواصل التنبيه بالرنين أو التنبيه بالراديو في الصدور لمدة 30 دقيقة في حالة عدم الضغط على أي مفتاح، ثم سيتوقف تلقائياً وينتظر لنفس وقت المنبه في اليوم التالي.

إجراء للغفوة:
- أثناء التنبيه، سيؤدي الضغط على زر SNOOZE (10) لتشغيل وظيفة الغفوة، وسيتوقف التنبيه بالرنين أو التنبيه بالراديو.
- مهلة الغفوة هي 9 دقائق (لا تتضمن تعويض الثواني)
- ستستمر الغفوة وإلا اضغط على زر تشغيل/إيقاف (إيقاف المنبه) (9) لإيقاف المنبه، وسيتوقف التنبيه بالرنين أو التنبيه بالراديو تلقائياً بعد 30 دقيقة.

4. تغيير محتويات الشاشة

اضغط على الزر ⏩ (8) وأثناء الوضع العادي يمكنك الانتقال إلى عرض السنة، بعد مهلة قدرها 5 دقائق ويمكنك الرجوع مرة أخرى لشاشة الوقت.
انظر الشكل التوضيحي 4: الشاشة تعرض السنة

5. تغيير محتويات الشاشة

اضغط على الزر ⏪ (7) وأثناء الوضع العادي يمكنك الانتقال إلى عرض الشهر واليوم، بعد مهلة قدرها 5 دقائق ويمكنك الرجوع مرة أخرى لشاشة الوقت.
انظر الشكل التوضيحي 5: الشاشة تعرض الشهر واليوم

6. وظيفة النوم

أثناء التواجد على وضع الراديو، اضغط على زر غفوة/نوم (10) لتشغيل وضع النوم، سيستمر وقت النوم في الوميض لمدة 5 ثواني، وفي غضون 5 ثواني والضغط على زر النوم يمكنك تغيير المدة من 90 إلى 15 دقيقة. اضغط على زر تشغيل/إيقاف (9) لإلغاء وظيفة النوم.

انظر الشكل التوضيحي 6a: تعرض الشاشة ضبط مدة النوم
انظر الشكل التوضيحي 6b: تعرض الشاشة „قيد وضع النوم" (الراديو الآن قيد التشغيل)

DST – التوقيت الصيفي
اضغط على الزر ⏩ (8) واستمر في الضغط لمدة 3 ثواني للتبديل بين تشغيل وإيقاف وظيفة DST
انظر الشكل التوضيحي 7: تعرض الشاشة تشغيل مصباح DST

7. وظيفة ميزان الحرارة

ملاحظة: نطاق درجة الحرارة للداخل: 0 إلى 50+ مئوية أو 32 إلى 122 فهرنهيت

تشغيل الراديو

- اضغط على زر تشغيل/إيقاف (9) لتشغيل الراديو
- حدد موجة AM أو FM باستخدام مفتاح التحكم في الموجة (15)
- اختر المحطة باستخدام مفتاح التوليف (16)
- أدر مفتاح مستوى الصوت (14) للتحكم في مستوى الصوت كما هو مطلوب
- اضغط على زر تشغيل/إيقاف (9) لإيقاف تشغيل الراديو.

ملاحظة:
- تستخدم موجة AM هوائي ذو توجيه داخلي. أدر الراديو للحصول على أفضل استقبال.
- تأكد من عدم لف كابل هوائي موجة FM (20) تماماً وأنه مفرود للحصول على أفضل استقبال لموجة FM.

c. وضع Day Set (ضبط اليوم): تعرض الشاشة وضع Day Set (ضبط اليوم): انظر الشكل التوضيحي 2c
ملاحظة: سيتم إعادة حساب يوم الأسبوع عند تعديل السنة أو الشهر أو اليوم
d. وضع 12/24H Set (ضبط 12/24 ساعة):
تعرض الشاشة وضع 12/24H Set (اختر 12 ساعة): انظر الشكل التوضيحي 2d - 12 ساعة
تعرض الشاشة وضع 12/24H Set (اختر 24 ساعة): انظر الشكل التوضيحي 2d – 24 ساعة
e. وضع RTC Hour Set (ضبط ساعة RTC): تعرض الشاشة وضع Hour Set (ضبط الساعة): انظر الشكل التوضيحي 2e
f. وضع RTC Min Set (ضبط دقيقة RTC): تعرض الشاشة وضع Min Set (ضبط الدقيقة): انظر الشكل التوضيحي 2f
ملاحظة: سيتم إعادة تعيين الثواني في كل مرة يتم ضبط الدقائق فيها

ب. ضبط المنبه 1 والمنبه 2 - اضغط زر ضبط المنبه (2) أثناء الوضع العادي واستمر في الضغط عليه لمدة 2 ثانية للدخول في وضع ضبط المنبه، بعد الدخول في وضع الضبط، اضغط على زر ضبط المنبه (2) لتغيير دورة الوضع كما يلي:

عادي —> ساعة منبه 1 —> دقائق منبه 1 —> تنبيه بعطلة نهاية أسبوع منبه 1 —> ساعة منبه 2 —> دقائق منبه 2 —> تنبيه بعطلة نهاية أسبوع منبه 2 —> عادي

الإجراء (أثناء تعديل البيانات):
- اضغط على الزر ⏩ (8) لتعديل البيانات للأمام
- اضغط على الزر ⏪ (7) لتعديل البيانات للخلف
- استمر في الضغط على الزر ⏪ أو ⏩ لمدة 2 ثانية لتمكين التقديم التلقائي

انظر الشكل التوضيحي 3a: تعرض الشاشة Setting Alarm 1 Hour (ضبط ساعة منبه 1)
انظر الشكل التوضيحي 3b: تعرض الشاشة Setting Alarm 1 Min (ضبط دقائق منبه 1)
انظر الشكل التوضيحي 3c: تعرض الشاشة Setting Alarm 1 Weekend Alarm (ضبط تنبيه عطلة نهاية أسبوع منبه 1) Mon (الاثنين) إلى Fri (الجمعة)
انظر الشكل التوضيحي 3d: تعرض الشاشة Setting Alarm 1 Weekend Alarm (ضبط تنبيه عطلة نهاية أسبوع منبه 1) – Mon (الاثنين) إلى Sun (الأحد)
انظر الشكل التوضيحي 3e: تعرض الشاشة Setting Alarm 1 Weekend Alarm (ضبط تنبيه عطلة نهاية أسبوع منبه 1) Mon (الاثنين) إلى Sat (السبت)
انظر الشكل التوضيحي 3f: تعرض الشاشة Hour Setting Alarm 2 (ضبط ساعة منبه 1)
انظر الشكل التوضيحي 3g: تعرض الشاشة Min Setting Alarm 2 (ضبط دقائق منبه 1)
انظر الشكل التوضيحي 3h: تعرض الشاشة Setting Alarm 2 Weekend Alarm (ضبط تنبيه عطلة نهاية أسبوع منبه 2) Mon (الاثنين) إلى Fri (الجمعة)
انظر الشكل التوضيحي 3i: تعرض الشاشة Setting Alarm 2 Weekend Alarm (ضبط تنبيه عطلة نهاية أسبوع منبه 2) – Mon (الاثنين) إلى Sun (الأحد)
انظر الشكل التوضيحي 3j: تعرض الشاشة Setting Alarm 2 Weekend Alarm (ضبط تنبيه عطلة نهاية أسبوع منبه 2) – Mon (الاثنين) إلى Sat (السبت)

2. إعداد خرج المنبه وتشغيل/إيقاف المنبه

A. تغيير خرج المنبه
اضغط على زر 1AL (3)/2AL (4) على وضع Music لتحديد الاستيقاظ بواسطة الراديو، اضبطه على وضع Buzzer (رنين) لتحديد الاستيقاظ بواسطة Buzzer، اضبط على وضع Alarm Off لتعطيل كافة المنبهات.

- تعرض الشاشة منبه 1 (1) الاستيقاظ بالرنين
- تعرض الشاشة منبه 1 (1) الاستيقاظ بالراديو
- تعرض الشاشة منبه 2 (2) الاستيقاظ بالرنين
- تعرض الشاشة منبه 2 (2) الاستيقاظ بالراديو

M_2421_v04.indd 54-55
12-10-16 下午2:53